

# REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

# RITMO

Fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

**Lea**

en

*este número:*

EDITORIAL: Clubs Sinfónicos.

TECNICA MUSICAL: Impropiiedades Terminológicas,  
por MANUEL BARASOAIN JULBE

Por qué «Juana de Arco en la Hoguera» es una  
obra popular,  
por RENE DELANGE

La Música de los siglos XVII y XVIII,  
por RENE DUMESNIL

MUSICOS ESPAÑOLES: Juan María Thomas.  
FACUNDO DE LA VIÑA HA MUERTO.

Crónicas de Conciertos de Madrid, Barcelona,  
Bilbao, Santa Cruz de Tenerife.

TARREGA EN VILLENA. Recuerdos y anécdotas.

LO OFICIAL Y LA MUSICA,  
por EDUARDO L. CHAVARRI ANDUJAR

CRONICA DE NUEVA YORK.  
EL MUNDO MUSICAL.

Los mejores discos 1952 - Las recientes produc-  
ciones españolas,  
por el P. J. I. PRIETO

La Radio, impulsora del resurgimiento de la buena Música  
en los Estados Unidos.  
De NUESTRO CORRESPONSAL EN NUEVA YORK

NOTICARIO DE RADIO.

CINE MUSICAL,  
por ANTONIO DE LA CALLE, J. R.

MUSICA DE JAZZ.

Año XXIII

Núm. 249

ENERO

1953

Precio: 8 pts.



**JANINE KINET**

(Información en la pág



**HARRY DATYNER**  
*pianista suizo*

**JULIETTE BISE**  
*cantante suiza*

**GERTRUD HAUNSCHILD**  
*cantante alemana*

**MARIMI DEL POZO**  
*cantante española*

**LEOPOLDO QUEROL**  
*pianista español*



**JOSE MARIA GARRIDO**  
*pianista español*

**PIERRE COLOMBO**  
*director suizo*

**HEINZ FREUDENTHAL**  
*director sueco*

**PIERINO GAMBA**  
*director italiano*

**GUILLERMO SALVADOR**  
*pianista español*



**JANINE KINET**  
*pianista belga*

**ANITA REULL**  
*cantante australiana*

**PILAR CASALS**  
*violoncellista española*

**MARI LOLA HIGUERAS**  
*arpista española*

**RAFAEL SEBASTIÁ**  
*pianista español*



**HANS LEHMANN**  
*pianista alemán*

*escuche a través  
de*

**RADIO • DISCOS • TELEVISION**

*a estos*

*artistas famosos*

**DEPARTAMENTO de CONCIERTOS de**



**ANTONIO PIEDRA**  
*violinista español*  
**ASUNCION PALACIO**  
*pianista española*



**J. MAS PORCEL**  
*pianista español*



**JUAN RUIZ CASAUX**  
*violoncellista español*



**JAN UDE**



**PEDRO D'ANDURAIN**

**Ritmo**



**CHARLES CYROULNIK**



**NARCISO YEPES**

# CLUBS SINFONICOS y fichas profesionales

*Incorporadas las Juventudes a la vida musical; existiendo alegres y atractivas orquestas universitarias; iniciadas ya las orquestas y coros infantiles, como la Orquesta del Grupo escolar Onésimo Redondo, de Madrid, y el Coro Infantil de Burgos y otras ciudades; constituidas numerosas orquestas en toda España, era natural que surgiera un movimiento simpático, de noble pugilato sinfónico, y, magnífica coincidencia, éste ha surgido en Asturias.*

*En Oviedo existe la Orquesta Sinfónica de Música de Cámara. La dirige un buen director: el maestro Muñiz Toca. Pues bien, esta Orquesta ha comenzado a cotizar fichas de traspaso de profesores, y sabemos que en algunos casos la cifra concedida ha ascendido a varios miles de pesetas.*

*Un gran crítico madrileño pedía en los conciertos gritos, protestas, salidas en hombros; en suma, apasionamiento. ¿Pedimos nosotros otro tanto? No por cierto. Consideramos la Música como sedante de los espíritus y elemento de cultura y de elevación de sentimientos. La Música es religión, y la religión exige recogimiento. Queden, pues, los gritos, las protestas, las manifestaciones populacheras para los toros y ciertos deportes. Pero si no exigimos lo del célebre crítico, si quisiéramos noble estímulo, ambiciones de superación en las orquestas, interpretando, y en los públicos, escuchando; y he aquí que la transformación de las agrupaciones sinfónicas y corales en recogidos pero entusiastas clubs locales podría crear un clima favorable a la cultura musical.*

*Al transformarse nuestras agrupaciones en entusiastas clubs, los socios conocerían los nombres de nuestros instrumentistas y coralistas, y llegarían éstos a ser populares, y a cotizarse su arte, y de selección en selección las ciudades contarían con magníficas orquestas y corales, llegándose a establecer categorías, que concurrirían a los concursos internacionales que organizarían los propios clubs constituidos en todo el mundo.*

*Si se organizaban concursos para premiar a las agrupaciones que interpretaran más obras contemporáneas, los compositores tendrían ya aseguradas dos cosas: la interpretación de sus obras y la edición de las mismas, pues al calor de ese movimiento ya se estudiaría la forma de editar la producción sinfónica y coral, bien por los mismos clubs o por organizaciones protegidas por el Estado o los propios clubs.*

*¿Que todo esto es un bello sueño? Decimos como Calderón: «la vida es sueño», y vive mejor quien mejor sueña.*

*De todos modos, hay un comienzo: el iniciado por la Orquesta Sinfónica de Cámara, de Oviedo, bello y original rasgo, que puede tener consecuencias de gran trascendencia profesional.*

*¿Que los profesionales de Madrid y Barcelona no son atraídos ahora por las tentadoras ofertas de Oviedo? Ya llegará el día en que serán tentados, y caerán en la tentación cuando las ofertas vengan de París, Berlín, Londres o Nueva York. ¿Verdad que sí, señores profesores de nuestras orquestas y corales?*

## JOSE SUBIRA

### académico

Motivo para que nosotros echemos las campanas al vuelo es la elección de José Subirá para Académico de la de Bellas Artes de San Fernando, ya que el ilustre musicólogo forma parte de nuestros colaboradores desde el primer mes de la existencia de RITMO, o sea desde noviembre de 1929.

Con una preparación universitaria y musical, José Subirá entregóse, con ilusión y con un dinamismo literario pocas veces igualado por los musicólogos, a la búsqueda de documentos y legajos que le hicieran descubrir hechos históricos con que se enriqueciera la historia de la música española.

Todas las obras publicadas por José Subirá desde su primer libro, *Los músicos célebres: Bach, Beethoven y Wagner*, son bien conocidas y han alcanzado difusión universal, como su obra sobre el teatro del siglo XVIII y su monumental *Historia de la Música*.

Fundado en 1943 el Instituto Español de Musicología, con sede en Barcelona, e incorporado en 1944 al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, José Subirá es nombrado Secretario y colaborador en Madrid. En 1945 logra dos codiciados premios nacionales: el Nacional de Musicología y el de la Fundación Cartagena, en concurso abierto por la Real Academia Española.

Con la elección de José Subirá para ocupar un codiciado sillón de la Real Academia de Bellas Artes se ha premiado en justicia una intensa e ingente labor, siempre en pro de los intereses musicales de España y para su mayor gloria.

RITMO celebra jubiloso este triunfo de uno de sus más ilustres colaboradores, y sobre todo del más antiguo y entusiasta colaborador.

# IMPROPIEDADES TERMINOLOGICAS

Por Manuel Barasoain Julbe

Vamos a demostrar más incorrecciones léxicas de la vieja técnica solfista.

Los antiguos entienden por intervalo tres artificios distintos, es decir, diferencia sonora:

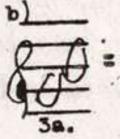


SOL - = 0 tono.

Primera acepción:

SI = 2 tonos.  
SOL - = 0 tono.  
2 tonos.

suma de grados:



Segunda acepción:

1 + 1 + 1 = 3.<sup>a</sup>  
SOL LA SI.

y expresión neumar.



Tercera acepción:

gráfico numérico - 0 + 1  
? ?

¿Puede admitir la nueva técnica solfista esa pobreza terminológica?

**CORRELACION.** - En Solfeo, la resta, suma y gráfico neumar se conocen por intervalo; en cambio, en Aritmética, la desunificación, unificación y expresión numérica, por substracción, adición y planteo, respectivamente.

Véase la propiedad de los vocablos aritméticos y la impropiedad del solfístico.

La nueva técnica solfista subsana ese absurdo léxico reem-

plazando la primera, segunda y tercera acepciones de intervalo por intervalo, graduación y binomio musical, respectivamente:

Primera acepción de intervalo = intervalo.

Segunda acepción de intervalo = graduación.

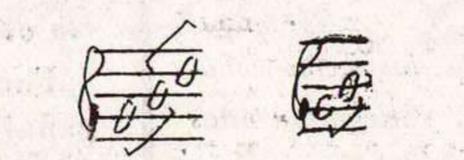
Tercera acepción de intervalo = binomio musical.

La mayor parte de los músicos consideran a los ejemplos a), b) y c) intervalos ascendentes, melódicos y disjuntos, debido al triple significado de dicho vocablo.

Si dos sonidos distintos forman un intervalo propiamente dicho, una sola diferencia sonora no puede ser ascendente, melódica ni disjunta.

Esos vocablos nacen de la comparabilidad gradual o sonora, y como el intervalo en su primera acepción es UNICO, huelgan la ascendencia, melodía y disjuntismo de a), b) y c).

La ascendencia, melodía y disjuntismo de una diferencia sonora requiere trinomio y no binomio:



Véanse los dos intervalos ascendentes, melódicos y disjuntos del ejemplo anterior de la izquierda.

Los antiguos, al conceptuar ascendentes, melódicos y disjuntos a los ejemplos a), b) y c), se refieren a los grados o sonidos del binomio y no al intervalo propiamente dicho.

Véase cómo la deficiencia terminológica de intervalo provoca lamentables equívocos entre el profesorado músico.

Todo lo dicho sobre ascendencia, melodía y disjuntismo aplíquese a descendencia, armonía y conjuntismo.

¿Tenemos o no razón en recomendar la inmediata rectificación léxica solfista?

# Por qué JUANA

Por René DELANGE

El genio de dos autores—poesía densa de Claudel, lirismo conmovedor de Honegger—ha hecho de *Juana en la hoguera* no sólo una obra maestra, sino también una obra popular, a cuya emoción nadie puede resistir; una obra que va a inscribirse en el repertorio de todos los teatros del mundo al lado de *Fausto* y de *Carmen*, y cuya calidad musical no tiene nada que envidiar a la *Tetralogía* o a *Pelias y Melisenda*.

Las razones de este éxito han sido reveladas por las declaraciones del poeta y del músico a las Juventudes Musicales de Francia. Paul Claudel ha dicho:

«Schopenhauer, mal comprendido por Wagner, decía profundamente que la música es la expresión de la voluntad en una forma, o digamos de una respuesta. Responder no consiste en asociarse a la sublevación obscura de las fuerzas elementales. Todo el mundo se da cuenta de la dolorosa discordia entre el área del canto y la de la palabra. De esta discordia misma, Honegger y yo hemos tratado de sacar un elemento de drama y, por lo tanto, de emoción. Juana está atada a su poste, que representa la Fe. Está arraigada a una certeza inmutable, a la que se incorpora. En torno suyo, escalonándose en la noche están las hileras superpuestas de ese pueblo al que ha sido entregada para ser a la vez su emanación y su hostia. Como en el anfiteatro antiguo, esas vírgenes entregadas a las bestias... Poco a poco, Juana se sobrepone. La voz responde a un oído más y más atento y que empieza a comprender. Todo lo que ella ha hecho, toda esa empresa que, obedeciendo a la inspiración de arriba—«¡Hija de Dios, va, va!»—, ella llevó a cabo; esa bandera que elevó con la mano izquierda, esa espada que esgrimió con la derecha, ella las explica, las recrea triunfalmente en torno suyo. Y, poco a poco, el ambiente se transforma. Ya no son la duda, la injuria, los gritos de incompreensión y de odio: es la fe, es el entusiasmo. «Hay la alegría, que es más fuerte; hay la esperanza que es más fuerte; hay el amor, que es más fuerte.» El fuego prende por todas partes, como en el Cántico de San Francisco: «Alabada sea nuestra hermana la llama, que es pura, fuerte, viva, activa, elocuente, invencible, indivisible»; hasta que Juana, elevando hacia Dios sus manos juntas, sus manos atadas, estallan las cadenas...

«¡Hay Dios, que es el más fuerte!»

Y toda la obra se termina con estas palabras, repetidas tres veces a una profundidad de solemnidad, que crece incesantemente.

«Nadie tiene un amor más grande que dar su vida por aquellos a quienes ama.»

Esta frase final debe ser murmurada por los coros «como si descifrasen una inscripción», y el compositor ha contado cómo, el 30 de agosto de 1935, nació en su espíritu y le hizo verter lágrimas, «como si hubiese inventado algo que le sobrepasaba...

Hoy, Arturo Honegger nos revela el secreto del triunfo de *Juana en la hoguera* y de su influencia en las multitudes: el músico ha dejado hablar a su corazón, sin preocuparse de la moda, de las escuelas, ni... de los envidiosos.

«Cuando pierde todo contacto con la multitud—nos dice el maestro—, la música abandona su privilegio esencial, que es el de irradiar; se confina, se marchita y se empobrece. Lo que des-

## una obra popular

pecha al gran público en tantas obras contemporáneas es que éstas son, en la práctica, trabajos científicos que sólo interesan a una parte limitada del cerebro: la inteligencia. Un arte duradero debe hablar primero a la sensibilidad, sin desdeñar las conquistas del lenguaje y de la instrumentación. Es posible emocionar sin ser banal; avanzar sin caer en el hermetismo. ¿Es cosa fácil? Pregunta pueril. Nada es fácil en arte.

«Cuando compuse *Juana en la hoguera*, yo seguí paso a paso las directrices de Paul Claudel. Los dos marchamos la mano en la mano, colaborando con el mismo fin, que era escribir una obra

popular. Popular en el buen sentido del término, es decir, capaz de atraer un numeroso público, de disciplinas, de formaciones, de creencias, de medios sumamente diversos. A ese público le corresponde decir si hemos acertado o fracasado.»

«A los jóvenes que lean estas líneas, yo quisiera decirles, para terminar: No creáis a los profesores de Estética que deciden, en sabios escritos, del porvenir del Arte. El lirismo no ha muerto, y vivirá tanto como viva la Música, que será tal vez pocos años todavía, si desaparecen los benefactores de los pueblos. Creed a aquellos que, como un Claudel, os abren los caminos del heroísmo y de la poesía» (1).

(1) *Juana en la hoguera* se estrenó en la Opera de París, el 18 de diciembre de 1950 con un éxito considerable.

## LA MUSICA DE LOS SIGLOS XVII Y XVIII

### en Versailles

Por René DUMESNIL

Es Taine el que ha hecho esta observación: «A primera vista, parece que no existe la menor relación entre una glorieta de Versailles, un razonamiento filosófico de Malebranche, una ley de Colbert sobre las hipotecas, un precepto de versificación de Boileau y una sentencia de Bossuet sobre el reino de Dios; parece también que la distancia entre estos hechos sea infinita». Pero —añade Taine— «se comunican entre sí por la definición de los grupos en los que están comprendidos, y cada uno de ellos es una acción de ese hombre ideal y general en torno al cual se reúnen todas las invenciones, todas las singularidades de la época». Esto es tan verdad que basta reflexionar un instante para sentir, ya que no para comprender, ese lazo misterioso, esa relación latente que existe entre hechos tan diferentes en apariencia y que, sin embargo, llevan cada uno de ellos la huella segura del tiempo en que se produjeron. Si Taine hubiera vivido un siglo más tarde, no hubiera dejado de señalar, en la enumeración establecida para demostrar su teoría, alguna obra maestra de la Música, contemporánea de los sermones de Bossuet, de los gloriets de Versailles o de las leyes de Colbert. Hubiera citado el nombre de Michel de Lalande o el de Marc-Antoine Charpentier. Pero a mediados del siglo XIX, estos nombres, tan familiares hoy a todos los músicos, a todos los hombres cultos, ¿quién los conocía? Algunos especialistas de la Musicología, y es mucho decir... Un solo nombre de compositor se citaba en las historias, el de Lully, e indudablemente a causa de su colaboración con Molière y del favor continuo que le mostró Luis XIV. A nuestra época corresponde el honor de haber reconocido el mérito de algunos olvidados geniales y de haber comenzado a concederles el puesto que no debieron haber perdido nunca o que, por lo menos, debían haber reconquistado una vez franqueado ese cono de sombra en el que penetran los muertos, y del que surgen los más grandes al cabo de poco tiempo.

Esa época fué tan fértil en buenos músicos como en buenos poetas: el reinado de Luis XIV, la Regencia, el reinado de Luis XV fueron una gran época de la historia del arte sonoro en Francia. Las obras de un Charpentier, de un Lalande o de un Bernier son equivalentes a las de Molière, Racine, La Bruyère, de cualquiera de nuestros clásicos. Nos damos inmediatamente cuenta de esto cuando asistimos a un concierto dado en la capilla de Versailles. El marco es propicio: es el que vió nacer los motetes de estos compositores. Entre la majestad del decorado creado por Mansart y las proporciones del *Sacris solemnus* de Michel de Lalande, el acuerdo es completo, y se comprende mucho mejor lo que Taine quería expresar en el trozo que acabamos de citar. Estas cosas, este orden de hechos, que los matemáticos dirían incómensurables porque no hay entre ellos medida común, pueden compararse, sin embargo, porque los unos y los otros reflejan un mismo ideal, una misma concepción estética y una misma ética. No obstante, uno se sorprende cuando se ve el largo silencio que ha envuelto a estas obras maestras, mientras que las de Juan Sebastián Bach (posteriores o contemporáneas), que fueron también olvidadas, encontraron cien años antes un Mendelssohn que las resucitase.

Para todos los que han tenido el placer de asistir a uno de los conciertos de la Société des Concerts, de Versailles, a beneficio de las obras para conservar el castillo, y organizados con tanto gusto como cuidado por la señora Henry de Jouvenel, la evidencia se impone: obras como las de Lalande, su *Requiem*, *Leçons des Ténèbres*, *Miserere*, *Regina Coeli*, *Sacris solemnus*, no son inferiores a las grandes obras maestras de la música religiosa. Lalande, que era un músico completo, enriqueció incluso el arte lírico, y su bailable, escrito en colaboración con André-Cardinal Destouches, *Les Éléments*, creado en diciembre de 1721 en las Tullerías, y más tarde, en 1725, en la Opera,

donde se representó durante un año entero con pleno éxito, es una de las grandes obras francesas.

Lo mismo que acabamos de decir de Lalande se podría repetir a propósito de Bernier, que le sucedió en la Capilla Real; Bernier, a quien se deben las primeras cantatas francesas, fué uno de los colaboradores de las famosas Noches de Sceaux, fiestas musicales y dramáticas dadas por la Duquesa del Maine. Nos ha dejado siete libros de *Cantatas*, tres de *Motetes* y otros tantos de *Airs sérieux et à boire*, que son exquisitas obras maestras, porque este hombre, que dominaba todos los géneros, sabía dar a la música sagrada una grandeza y una majestad dignas de la Iglesia, lo mismo que sabía escribir canciones «para beber» con un tono alegre y jovial. En los programas de Versailles se habían incluido también obras de Esprit Blanchard, que nació en 1696 cerca de Aviñón, que fué Maestro de Capilla en Aix-en-Provence y después en Saint-Victor, de Marsella, Tulón, Beçanson y Amiens; después de la muerte de Campra fué nombrado Maestro de Música de los pajes. A la muerte de Rameau, el Rey le concedió el Cordón de San Miguel, que había quedado vacante como consecuencia de su muerte. Las obras de Blanchard, célebres en el siglo XVIII, le valieron esa distinción; sin embargo, no fueron nunca editadas. Son de una gran belleza.

La exploración de los archivos reserva, indudablemente, otras sorpresas a los musicólogos. Sorprende menos el comprobar que de Lully a Blanchard, pasando por Lalande, Clérambault, Bernier, Campra y el propio Blanchard, el tesoro de la música sagrada fué enriquecido por los músicos de la Capilla Real de Versailles con tan perfecta continuidad como el dominio real se enriquecía con el Gran y el Pequeño Trianón. Es el paralelismo que completa la observación de Taine.

JUAN M.<sup>A</sup> THOMAS

COMPOSITOR Y DIRECTOR DE MUSICA CORAL

El maestro Juan María Thomas nació en Palma de Mallorca el 7 de diciembre de 1896. Empezó a los cinco años el estudio de la Música, que continuó en Barcelona con los maestros Eusebio Daniel (Organo, Armonía, Contrapunto y Fuga) y Mas y Serracant (Música religiosa).

Sus primeras composiciones infantiles datan de 1906. A los doce años dirigía el Coro de la Archicofradía del Perpetuo Socorro, que actuaba todos los sábados en una parroquia de su ciudad natal. A los diecisiete años fué nombrado organista auxiliar de la Catedral de Palma. Más tarde recibió los consejos de Jean Huré, eminente musicólogo, compositor y organista de París.

Empezó su carrera como compositor de obras para órgano y como musicógrafo, siendo presentado con encomiásticos elogios por los maestros Nemesio Otaño y Eduardo Torres en *Música Sacro-Hispana*. Entró luego a formar parte de los cuerpos de colaboradores de las más importantes revistas musicales de Inglaterra, Francia, Alemania y Estados Unidos.

Fundó la Asociación Bach y el Comité Chopin, Entidades de las que formaban parte las más eminentes personalidades musicales, organizando, al frente de la segunda, los Festivales Chopin en Palma y Valldemosa, que alcanzaron gran prestigio internacional. Al mismo tiempo daba conferencias y conciertos de órgano en España, Francia y Portugal.

En 1931 fundó la Capella Clásica de Mallorca, haciendo su presentación en el segundo Festival Chopin, con el pianista Rubinstein, en mayo de 1932, en la Cartuja de Valldemosa.

Durante los años 1933 y 1934, Juan María Thomas estuvo en íntimo contacto artístico con Manuel de Falla, que, después de asistir a muchos ensayos de la Capella Clásica y de observar los métodos corales del maestro Thomas, consignó por escrito su admiración «por una labor de tan rara calidad artística» y aceptó el nombramiento de Director de Honor de la Agrupación, dirigiéndola personalmente en un memorable concierto, y dedicándole su versión chopiniana de la *Balada de Mallorca*.

En 1934, Juan María Thomas efectuó, al frente de su Capella, su primer viaje artístico fuera de la isla de Mallorca, dando un magnífico concierto en la Sociedad Filarmónica de Valencia. Al año siguiente fué invitado, como director «huésped», a dirigir el Orfeo Valencíá, en la misma ciudad.

De 1936 a 1939, el maestro Thomas dirigió gran cantidad de conciertos benéficos pro hospitales, cocinas populares, presos, etc. En 1939, el eminente músico Padre Otaño le confía el canto de las exequias de José Antonio en El Escorial. En 1942 realiza su tercera jira por la Península. De 1944 a 1947 la Capella Clásica es llamada por las principales Organizaciones musicales de España y Portugal, dando más de 60 conciertos y siendo unánimemente considerada por los críticos de Madrid, Barcelona, Lisboa y las demás poblaciones que visita como «la primera Agrupación española en su género».

ha mu

Para muchos, la frase estará desprovista de interés. Para otros—los menos—, significará la pérdida de uno de los valores más ciertos dentro del campo de la auténtica música sinfónica española. La generación actual desconoce su nombre. La de su tiempo lo sabe muy bien, aunque no sea demasiado comunicativa...

Facundo de la Viña ha muerto cuando su espíritu hubiera sido capaz de seguir escribiendo, obras tras obra, con igual galanura y el mismo vigor que en sus años mozos; pero ya con la melancolía producida por la incompreensión y el casi olvido. Porque los hombres que sienten el arte en su sangre, pese a toda clase de obstáculos, crean por imposición propia, sean bien recibidos o no, exista más o menos inteligencia y justicia con relación a ellos. Así, Facundo de la Viña se fué de este mundo de luchas y vanidades con la paz de su alma cristianamente preparada, dejándonos a sus hijos su música llena de ideas bellísimas y creada con una técnica depurada e indiscutiblemente personalísima.

Si él viviese, yo sería el primero en no dedicarle elogios, por merecidos que fuesen. Ocasiones no me han faltado en esta misma Revista, donde escribí bastantes artículos sobre los compositores y sus problemas, y jamás le mencioné. Sólo ahora puedo enaltecerle sin menoscabo de su reconocido pudor, de su modestia profesional. Cuantos le trataron podrán ofrecer testimonios de ese su «no darse importancia», que ha traído como consecuencia un silencioso modo de morir. Pero no importan los cañonazos y los tristes redobles de tambores en la muerte de los hombres ilustres: importan, únicamente, las oraciones y el sentimiento de quienes les amaron y reconocieron.

Facundo de la Viña—aunque sorprenda, he de decirlo, en honor a la verdad—será, posiblemente, de los músicos españoles que cuenten con mayor número de obras; y será, por eso mismo, de los que más han tenido que «almacenar» en su biblioteca. Ambos supuestos se subordinan.

Aparte de su modestia, fueron contribuyentes a la falta de su popularidad: el no haber necesitado nunca vivir de la Música, y el no resultar «andaluz», por muy asturiano de origen que fuese y por muy castellano de carácter que se mostrara. La música española, o es «andaluza», o no tiene nada que

Publicamos el comentario que, con motivo del fallecimiento del insigne maestro, y a instancia nuestra, nos ha enviado su propio hijo menor, Carlos, antiguo colaborador de RITMO.

esperar..., de momento. Es preciso andar entre Albeniz y Falla, o, por lo menos, mezclar, si se quiere obtener el aplauso. Sería labor ardua de educación de públicos conseguir amplitud de criterios y de gustos por evitar constricción y empobrecimiento de ideas y horizontes. Y aquí no hay menosprecio al estilo que dió, da y dará mil vueltas al planeta. (Si el compositor, además..., huye de Academias, rehúsa distinciones, elude tribunas y, cuando más, se limita a una simple cátedra por amor exclusivo a la enseñanza, no queda de él sino su valor intrínseco; que, por otro lado, ya es bastante.)

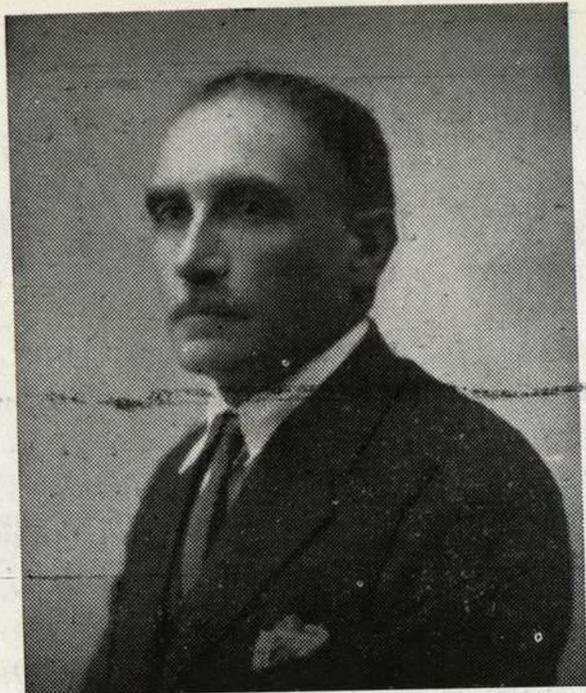
Facundo de la Viña, dedicado a su hogar y a su arte con vocación y devoción de iluminado, fué hombre sencillo, sí; incluso retraído, pero quizá debido en parte a la inevitable consciencia de una calidad que no quiso, en ninguna circunstancia, tirar por el suelo ni someter a conveniencias comerciales.

Pena es que hombres así se vayan medio ignorados, mientras se dedican artículos a la muerte de filósofos extranjeros y seudoespañoles punto menos que desconocidos para nosotros—que ni nos van ni nos vienen—, y, desde luego, en algunos de los casos, de muerte impía.

Nuestra magnífica Orquesta Nacional tiene en su poder la última obra sinfónica de Facundo de la Viña. Estoy seguro del respeto y la simpatía con que su experto director y cada uno de sus disciplinados profesores contribuirán a hacernos escuchar esas páginas póstumas, que, por pertenecer a un compositor español, habrán de ser de todos los españoles aficionados a la buena música.

Y quiero terminar agradeciendo profundamente la demostración de su afecto y admiración a quienes nos han acompañado en los momentos dolorosos de la partida, o en los de sufragios por el eterno descanso de su alma; a todos aquellos que tuvieron para nosotros unas palabras de consuelo, o le concedieron atenciones periodísticas y radiofónicas; y a los que estamparon siquiera su firma sumándose a la consternación familiar. Cuanto se haya hecho y se haga por nuestro buen padre, por su amada música, quedará grabado en sus hijos con emocionado reconocimiento.

CARLOS DE LA VIÑA



## DATOS BIOGRAFICOS

Facundo de la Viña nace en Gijón, en 1876. Con su familia, y siendo muy niño, pasa a Valladolid, donde reside varios años. Hace sus estudios musicales en el Conservatorio de Madrid, cursando los de Piano con Zabalza y Tragó, y los de Armonía y Composición con Fontanilla, Fernández Grajal y Emilio Serrano; obteniendo primeros premios en todas las asignaturas. Se destaca desde muy pronto por sus extraordinarias dotes de pianista, que cultiva siempre—sin buscar taquillas—interpretando en salones privados. Terminada la carrera en Madrid, vive dos años en París y otros tantos en Suiza. En la capital francesa recibe lecciones de Paul Dukas, el famoso autor de El aprendiz de brujo. Consagrado por entero a la composición desde su regreso a España, en 1904, escribe numerosas obras para piano, para canto y piano, para violín y piano; poemas sinfónicos y óperas. A las primeras pertenecen una Sonata en sol, La fuente abandonada, Los sauces, Culto antiguo, Nostalgia, El regreso, Scherzo en mi, etc., etc. Entre las melodías, y por citar algunas, figuran tres dolores de Campoamor; Puesta de sol, con letra de Gabriel y Galán; A los muertos, con letra de Díez Caneado; Canción triste y ocho madrigales. Poemas sinfónicos son: Canto de trilla, Juventud, Hero y Leandro, Judith, Sierra de Gredos, Covadonga, Por tierras de Castilla y A los héroes del mar. (Hero y Leandro y Juventud fueron premiados por el Círculo de Bellas Artes de Madrid y en los Concursos Nacionales del Estado.) De manera especial se consagra a la obra dramática, escribiendo óperas como Hechizo romancesco, sobre libro de Carlos G. Espresati, en tres actos, premiada en los Concursos del Estado; Almas muertas, sobre libro de E. García Valdés, en un acto, premiada por la Academia de Bellas Artes; y la en tres actos La espiadora, sobre libro de F. Pérez Dolz, laureada con el primer premio en el Concurso abierto en 1926 por la Empresa del Liceo, de Barcelona—al que acudieron con sus obras bastantes figuras nacionales—, y que fué representada en el invierno siguiente, con formidable éxito de crítica y público, en dicho teatro. (A pesar de ser, sin duda, de las pocas óperas españolas merecedoras de tomarse en serio, es posible que, pasado el tiempo, la intención o la desidia de algunos fuese causa de que el magnífico vestuario se apolillara y las bellas decoraciones

enmohecieran en un olvido absurdo.) A un cabe reseñar otra ópera: La montañesa de Grandes, con libro de Carlos G. Espresati y F. Pérez Dolz.

Durante nuestra guerra de Liberación, de nuevo en el Valladolid de sus primeros años juveniles, pone felizmente música a un cuadro castellano original de Francisco Javier Martín Abril, que se estrenó con el mejor aplauso; escribe muchas canciones guerreras, himnos, etc.; se siente inclinado a la música religiosa, creando páginas definitivas; y comienza una serie de corales y «lieder» que en cantidad considerable, casi imposible de determinar, continúa hasta su muerte. Pasada la guerra, da a conocer un poema sinfónico inspirado en los caldos.

En los últimos años, y alternando con sus clases en el Conservatorio de Madrid, el piano vuelve a obsesionarle, y compone sin cesar toda suerte de estudios y lecciones, combinando maravillosamente un suave romanticismo con una técnica de maestría absoluta. Tentado por el capricho, escribe un delicioso tríptico para trompeta y piano, digno de ser incorporado a la más exigente colección de alardes musicales. Retirado de su breve labor docente—que ocupaba gran parte de sus ilusiones—, torna a la orquesta con el poema Meditación (Canto a la muerte de San Francisco Javier), y con las evocaciones sinfónicas Ante la mezquita de Córdoba—originalísimo— y Valle del Tiétar. Su última obra—entregada a la Orquesta Nacional se titula Poema de la vida, y es un resumen, en cinco tránsitos, de la vida del hombre: ¡su propio resumen, hoy!

Juzgando a Facundo de la Viña, ha dicho un autorizado crítico: «Es un temperamento hondo y sinceramente artístico. Su invención melódica es siempre expresiva, siempre acomodada a la índole de la idea; se ciñe a ella como para acusar sus líneas, sin vanos intentos de disfrazarla con su pompa. Y aunque Facundo de la Viña conoce profundamente todos los procedimientos de la orquestación moderna y los practica con absoluto dominio de su técnica, nunca le vemos perseguir el engañoso fantasma de lo raro y pintoresco, que es siempre prenda segura de éxito ruidoso y, en general, luego efímero, sino más bien procura constantemente profundizar en lo que está inspirado por el sentimiento, único veneno de arte que hace las obras en verdad estimables y duraderas».

# Madrid

**Círculo Medina.**—Excelente y meritísima la idea de dedicar cada mes una sesión a un compositor español. La que hoy nos ocupa tuvo como figura a Muñoz Molleda, con su *Trío en fa* y una serie de obras vocales en las que se lució la soprano Lolita Ripollés. Las obras, variadas, bien diferenciadas y con su sello característico, obtuvieron una excelente acogida.

La Orquesta infantil del grupo escolar Onésimo Redondo dió un recital simpático, poniendo en evidencia las cualidades de sus jóvenes intérpretes, entusiastas y disciplinados.

**Música de Cámara.**—Por la enfermedad de Meroño, esta agrupación nacional ha reducido sus actuaciones a tríos y sonatas. De éstas, la de C. Franck, tan bellamente construída, alcanzó hermosos momentos en su interpretación. Los tríos de Haydn y Schumann fueron aplaudidísimos.

**Orquesta Nacional.**—Cerró su trimestre primero la presentación del director Sergio Celebidache. Es lástima que, siendo un excelente maestro y eficaz músico, quiera «epatar» al público con una demostración excesiva de mímica y gesticulación. Las piruetas más inverosímiles las evidenció en el podio. Por lo demás, y fuera de estas contorsiones que tanto divirtieron al público, sus versiones de Prokofieff, Ravel y Brahms fueron magníficas, vibrantes y equilibradas. Pocas veces hemos oído una *Primera sinfonía* de Brahms tan bien expresada. Por cierto que de *Ma Mère l'Oie* se nos escamotearon los dos primeros números. ¡A ver si hay un poco más de seriedad en los programas!

**Juventudes Musicales.**—Realmente eficiente es la labor desarrollada en el sentido de dar cuartetos de autores modernos; pero como de todo hay en la viña del Señor, no es de extrañar que alguno salga rana. Esto pasó con el *Cuarteto* de Aaron Copland, pesado, insostenible y rudimentario, que fué calurosamente pateado en su estreno, pese a la labor de los intérpretes. En oposición a él, triunfó plenamente el *Cuarteto número 2*, de Guridi; y no menos el de Ravel.

**Ateneo.**—De verdadero rango, por su calidad y excepcional altura, fueron los recitales que Consuelo Rubio ha ofrecido. Schubert-Fauré y Britten fueron los autores del ciclo.

El último, por coincidir con mi concierto, no pude oírlo, pero los otros fueron muestras de la calidad vocal y artística de Consuelo Rubio, gran «liederista» y gran sensibilidad. Ni qué decir tiene que las ovaciones se sucedieron, y con ellas los «bises». Mención especial para Carmen Díez Martín, siempre en su puesto.

**Orquesta Filarmónica.**—Oír la *Sinfonía en re*, de C. Franck, es siempre una buena ocasión; y si además nos dan *El caballero de la rosa*, y la *Siesta de un fauno*, mejor que mejor. Sorozábal y su Orquesta dieron pulcras versiones de las obras y recibieron grandes y cariñosos aplausos.

## CRONICAS

de C

**Orfeón Pamplonés.**—En unión de la Orquesta de Radio Nacional, y bajo la dirección de Arámbarri, dieron un concierto de gran novedad. Muy bien el «Preludio» de *La Resurrección de Lázaro*, de Molleda, y muy aplaudida la *Antífona*, de Cristóbal Halffter, aunque el cuarteto solista desmereciese un poco del conjunto. Verdadero interés había por oír el oratorio *Víspera*, de Remacha. Es clara muestra del magnífico «oficio» de su autor, que logra una extensa estructura armónica a través de la obra; esto no obsta para que, en general, el paisaje sea monótono, y a la larga aburrido; el timbal casi es un solista, por su reiteración, y las voces, tratadas con dureza y forzándolas continuamente. Termina con la clásica fuga y un espectacular «fortissimo». El programa fué muy aplaudido por la muy escasa concurrencia.

E. L.-CHAVARRI ANDÚJAR

## AEOLIAN

### VENTA Y ALQUILER

DE RADIOS, FONOS, DISCOS, PIANOS, ARMONIUMS  
MAQUINAS ESCRIBIR, SUMAR, CALCULAR, COSER  
y FOTOGRAFICAS, OPTICA, FOTOCOPIA, BOLSOS,  
GUANTES, PERLAS

«MARIQUITA PEREZ» • MUEBLES Y RELOJES

También se Compran-Cambian-Reparan todos los artículos que vendemos

Avenida José Antonio, 1-MADRID

AGENTE EN BARCELONA: IZABAL - Buen Suceso, 5



Nuestro crítico musical, Eduardo L.-Chavari, en dos momentos de su actuación en el Círculo Medina. Arriba, durante su concierto; abajo, entregado a las tareas de conferenciante.

Gran Teatro del Liceo. — Han tenido lugar dos estrenos de excepcional importancia: *El Cónsul*, de Menotti, y *Soledad*, de Manén. *El Cónsul* representa la revolución más importante que se ha producido en el teatro lírico desde la Tetralogía wagneriana y *Pélleas et Melisande*, de Debussy. Rompe todos los convencionalismos teatrales y abre las puertas de un neoverismo: absoluta naturalidad en la acción, crudeza dramática y música libérrima, que podríamos llamar de onomatopeya psicológica. Lo real y lo irreal juegan en un contraste constructivo de una unidad vital y estética. No existe plan cíclico, leitmotifs ni preocupación sinfónica alguna. Todo se desarrolla asimétricamente, con la inesperada lógica de los hechos reales. Ningún halago para el melómano, pero ninguna extravagancia nacida de incapacidad creadora, sino un lenguaje nuevo, sincero y colmado de emoción. La interpretación, a cargo de Clara Pretella, Silvia Naccari, Pilar Torres, Laura Carol, Rosario Gómez, Piero Guelfi, Vito Susca, Jolanda Gardino, Antonio Cassinelli, Zbyslaw Wozniak y Jacinto Santamaría, perfecta.

*Soledad* sitúa en Sevilla un drama eterno que estalla entre cuatro únicos personajes, sin que decaiga el interés de la obra; esto ya indica su alto valor literario y musical. La partitura respira ambiente español, sin que se acusen alusiones definitivamente folklóricas; exento de recitativos, la melodía se halla presente en todo momento, y el arte, la ciencia y la experiencia del compositor amalgaman indisolublemente la vigorosa expresión dramática de las voces, tratadas con excelente técnica de lied, con un lirismo mediterráneo, una majestad nórdica y un fondo orquestal en el que se advierte la madura exquisitez de un consumado sinfonista. El atonismo hace acto de presencia muy frecuentemente; pero utilizado con profundo sentido de equilibrio y dosis, nunca produce aquella sensación de incoherencia y obscuridad que le es peculiar, sino que refuerza el sentido dramático de la acción. *Soledad* no se parece a ninguna ópera española; casi diríamos que no tiene antecedente en nuestro acervo lírico; se parece sólo a sí misma, como todo lo que es arte verdadero. Lina Rychart, Inés Rivadeneira, Pablo Civil, Raimundo Torres y Laura Díaz (personaje mudo), han hecho de esta obra una insuperable creación. Ha dirigido el propio autor, con la sapiencia y autoridad que nunca le faltan.

La Empresa Arquer, pródiga en esforzarse por poner a Barcelona en vanguardia, nos ha ofrecido también otros dos interesantes estrenos: *Ave María*, de Salvatore Allegra, y *Resurrección*, de Franco Alfano. Ambas pertenecen al estilo verista, y si no geniales, atesoran una estimable dosis de fresca inspiración, de poder emotivo y de buena técnica; se oyen con agrado y encierran momentos brillantes y de fuerte dramatismo.

Los maestros Verchi, Allegra, Manén y Gavazzeni han intervenido en la dirección de las ya citadas óperas, con plena eficacia.

*I Pagliacci* y *Cavalleria rusticana* se han asomado también al escena-

rio, así como una versión original francesa de *Carmen*, muy discutible desde varios puntos de vista. Seguidamente se ha presentado una compañía vienesa, integrada por excelentes artistas, que ha interpretado con perfección y alto estilo *Las bodas de Fíguro* y *Los maestros cantores*, bajo la dirección impecable del maestro Loibner. El maestro Anglada, director de los coros, y Juan Magriñá con Rosita Segovia y el cuerpo de baile han continuado haciéndose acreedores a la admiración de los liceístas.

**Conciertos y recitales.** — Andrés Segovia, largo tiempo ausente, ha hecho con la guitarra todo lo que puede hacerse con ella, y además todo aquello que sólo puede hacer él. = Cherkassky, a su vez, ha hecho en el piano cosas inverosímiles, tales como convertirlo en orquesta, con *Petrouchka*, y hacer posible la coexistencia del malabarismo con la emoción poética. = Marta Santaolalla ha perfumado el ambiente, en un recital para el Instituto Italiano de Cultura, con la exquisitez de su estilo y la belleza de su voz, acompañada al piano, con pulcritud, por Francisco Español. = En el Instituto Francés, el pianista Bernard Flavigny se acredita de intérprete sensible y notabilísimo técnico. = Araceli Alba y Manuel Aymerich nos ofrecen su depurado arte de rapsodas, conjugado con interpretaciones pianísticas sabiamente escogidas, y nítida y fielmente vertidas por Nati Cubells. = En el Club Medina, que bajo la inteligente dirección de la señorita Nati de Rafo ha cimentado en muy poco tiempo un sólido prestigio de Centro artístico de alta categoría, han actuado con resonante éxito el virtuoso de acordeón-piano Moreno Volpini, la joven y excelente pianista Rosa Mir y la arpista Rosa Balcells, cuyo arte no necesita encomios. = Juan Padrosa, pianista joven, que se prodiga muy poco, ha cautivado al auditorio con un recital en el que ha demostrado su mecanismo potente y delicado a un tiempo, su fraseo pulcro y expresivo y las sonoridades áureas y amplias que sabe obtener del teclado. = El guitarrista Ramón Cueto, premio «Peña Guitarrística Tárrega 1952», ha dado un recital, para dicha Peña, muy interesante; son notables varias transcripciones para guitarra hechas por el propio concertista. = Vicente Escudero, secundado por Regla Ortega y un cuadro de notables cantaores y guitarristas, ha celebrado una Semana de Arte Flamenco Puro, poniendo cátedra de verdadera ortodoxia flamenca. = Las Juventudes Musicales Españolas han realizado varios actos musicales, entre ellos un concierto por la Orquesta Municipal. = Borovsky ha dado un recital Chopin.

En el Conservatorio del Liceo tuvo lugar una sesión dedicada a la memoria de Tárrega, en la que tomaron parte los distinguidos profesores Graciano y Renata Tarragó, Francisca Bernial, Jorge Ruano y Carlos Santías. = El Orfeo Catalá celebró su tradicional audición de San Esteban, ofreciéndonos un maravilloso ramillete de canciones navideñas de diversos países, y otras originales, así como varios estrenos de gran belleza. El maestro Millet y los solistas y cantores fueron aclamados. = Tardes Musicales presentaron al Wiesbadener Kammertrio, notable conjunto de cámara, y al Streichquartett Berlin, también muy interesante. = La Cultural hizo actuar a Borovsky para sus socios y presentó a la Agrupación de Solistas Españoles, excelente conjunto de cámara que, bajo la inteligente y pulcra dirección del maestro Federico Senén, se acreditó de eficaz intérprete por la nitidez, homogeneidad y fino matizado de sus versiones. = En el Ateneo tuvo lugar una conferencia por D. Tomás Rodríguez, Director del Instituto Mozart, Escuela Superior de Acordeón, seguida de un recital por el Subdirector de dicha Institución y Subcampeón del mundo de acordeón-piano, profesor Moreno Volpini, el cual electrizó a la numerosa y selecta concurrencia con sus interpretaciones. = El Orfeón Laudate, con la colaboración de la Masa Coral Orfeónica de la Unión Cooperatista Barcelonesa, el Orfeón San Esteban y los Pequeños Cantores del Colegio del Sagrado Corazón de Jesús, bajo la experta batuta del maestro Colomer, dió una audición de villancicos de diversos países, brillantemente interpretados. = La Orquesta Municipal de Barcelona continúa su infatigable y meritoria labor de difundir el gran sinfonismo, los domingos por la mañana, en el Palacio de la Música, en una labor de constante superación, de la que es alma el entusiasmo y sapiencia del maestro Toldrá.

ARTURO MENÉNDEZ ALEYXANDRE



En el centro, de izquierda a derecha, nuestro Corresponsal, Arturo Menéndez Aleyxandre; Tomás Rodríguez y Moreno Volpini. Una escena del acto segundo de la ópera de

# LA VIDA MUSICAL EN BILBAO

Por Sabino Ruiz Jalón

En el primer trimestre que ahora finaliza de la temporada musical 1952-53, la vida musical bilbaína ha sido intensa e interesante. De un lado, la Sociedad Filarmónica y la Orquesta Municipal, con sus respectivos ciclos de conciertos; de otro, las conferencias, reuniones musicales, conciertos y teatro lírico, que otras Empresas, interesadas en cultivar la afición musical en Bilbao, nos han preparado. Con método empezaremos, pues, por dar una referencia del movimiento musical bilbaíno, comenzando por reseñar los conciertos ofrecidos en estos tres meses en nuestra primera sala de conciertos por la Sociedad Filarmónica, que inició su curso con un concierto de la Orquesta de Cámara de Madrid, bajo la dirección del maestro Froment y el concurso de Jean Pierre Rampal, flauta; Veyron-Lacroix, piano, y María Dolores Higuera, arpa, que fué para todos una revelación, por su fino temperamento musical y su técnica depurada. La Orquesta de Cámara de Madrid, que en Bilbao cuenta con una legión de buenos amigos, recibió una vez más el aplauso de los melómanos de la Filarmónica por sus felices interpretaciones de la música de Vivaldi, Haynd, Schubert y Mozart, bajo la batuta de Froment, a quien hubiéramos querido contrastar con otras escuelas. El segundo concierto tuvo para los bilbaínos el interés de que íbamos a escuchar a un joven violinista salido de nuestra región: a Félix Ayo, y también a otra joven violinista, Montserrat Cervera. Ambos artistas integraban el reducido grupo que bajo la denominación de I Musici se formó en Roma recientemente, para fomentar la tradición de los músicos italianos antiguos. Tocan sin director y han llegado a una homogeneidad impresionante. En este grupo de doce jóvenes músicos hay una entrega generosa y cordial a cuanto interpretan, y de ahí que sus versiones tengan un matiz de profunda sinceridad. El éxito en Bilbao fué rotundo y definitivo. Luego escuchamos a un excelente violinista, Charles Cyroulnik, francés, que pertenece a una escuela virtuosista de la mejor calidad. Tiene un gran temperamento, y tanto la gran *Sonata* de Schumann como el *Poema* de Chausson o las *Danzas rumanas* de Bela Bartok le hicieron acreedor a los aplausos tan fuertes e insistentes que sonaron en la sala en su honor, y que premiaron también la labor del pianista José María Garrido en su cometido, acertado, de acompañante. También el pianista norteamericano Katchen volvió esta temporada a la Filarmónica, corroborando los éxitos ya obtenidos en actuaciones anteriores. Otro pianista de la misma nacionalidad dió un recital el 3 de noviembre: con sus veintitrés años, es ya un concertista que ha colaborado con las principales orquestas y que ha merecido muchos elogios en

En cuatro conciertos consecutivos hemos oído a la Orquesta de Cámara de Canarias, de Santa Cruz de Tenerife (en realidad, es una orquesta sinfónica), que se ha desplazado desde la vecina isla con la subvención del Cabildo y Ayuntamiento de Las Palmas. El maestro Santiago Sabina, que la organizó en sus comienzos, observa ahora desde el atril los frutos de un largo y entusiasta trabajo, que casi de la nada ha formado una orquesta de sorprendente unidad, obediente en todas las calidades del matiz y la expresión a la sobria y justa batuta del maestro. Los grupos instrumentales nos parecen excelentes. Los violines, unidos perfectamente y haciendo gala de cierto virtuosismo. Los chelos y las violas destacan mucho sus partes cuando así conviene. Las trompas son seguras y justas. La madera, en alguna ocasión, sonó algo desafinada, aunque también es de calidad. Sin embargo, hemos de decir que nos pareció un poco áspero el timbre orquestal, sin que esto quiera restar mérito a tan brillante agrupación, a la que siempre hemos admirado, en primer lugar, por los deliciosos pianísimos que obtiene su cuerda, tan leves y tan llenos. En el primer concierto nos dió el maestro Sabina una buena versión de la *Quinta sinfonía* de Beethoven, junto a la deliciosa obertura de *Las bodas de Figaro*. Después de la gracia amable de Mozart, la triste *Pavana* de Ravel para la infanta hispana, escrita en aquella época que España era el tema de la música francesa. El baile de Falla *El amor brujo*, en su versión de concierto, un *Nocturno* de Borodine, y como final, una *Fuga* de Bach, corta, pero suficiente para que la Orquesta de Cámara se luzca cumplida-

sus jiras artísticas. A fuer de veraces, hemos de confesar que les encontramos, reconocida desde luego su técnica formidable, poca hondura a sus interpretaciones de Beethoven, Brahms y Bach, gustándonos más en las obras de Ravel que incluía en la tercera parte: *Valses nobles y sentimentales* y *Alborada del gracioso*. En vista del éxito de su concierto de las fiestas agostenas, Nicanor Zabaleta pisó de nuevo el estrado de la Filarmónica, abarrotada de público, para ofrecernos el regalo exquisito de un recital suyo, que en las tres partes fué objeto de ovaciones calorosas. Su técnica, de una claridad extraordinaria, y su fuerte temperamento musical, no cabe duda que le colocan hoy en una altura de privilegio, como el arpista más insigne de nuestro tiempo. Otra orquesta de cámara italiana, la de Florencia, pasó por la Filarmónica el 22 de noviembre, festividad de Santa Cecilia. Orquesta correcta, bajo la dirección de Piero Adorno, florentino también, sus versiones dejaron la impresión entre nuestro público de una orquesta disciplinada y metódica, dedicada a la interpretación de la música italiana que tenga el mayor interés artístico.

El octavo concierto estuvo a cargo del pianista español Javier Alfonso, que con nuestra Orquesta Municipal, dirigida por el maestro Arámbarri, nos ofreció dos espléndidas versiones de los conciertos para piano y orquesta: *Quinto* de Beethoven y *Tercero* de Béla Bartok, donde se puso a contribución su virtuosismo pianístico y su interpretación de esta música de Béla Bartok, inquieta y rítmica. Orquesta, maestro y pianista fueron muy aplaudidos.

Y para cerrar este primer período del curso musical de la Filarmónica, tuvimos dos conciertos de la más alta categoría: uno, por el pianista Robert Cassadesús, y el otro, por el eximio guitarrista Andrés Segovia. En esos dos conciertos, la Filarmónica registró unos llenos desbordantes; bien es verdad que ambos conciertos lo merecían. Cassadesús fué el pianista de esas versiones humanizadas y sensibilizadas que hacen latir nuestra emoción a flor de piel, y en cuanto a Andrés Segovia, músico de intimidades con su guitarra de rango universal, fué objeto de las más calurosas ovaciones. La música escuchada a través de ese mágico instrumento que es la guitarra en las manos y el alma de Segovia, la música de Sor, de Frescobaldi, de Scarlatti, nos llegó con su mejor aroma, resuelta en naturalidad su difícil sencillez. Estos conciertos, comentados en síntesis, se celebraron, como queda dicho, en la Filarmónica, porque la Orquesta Municipal, bajo la dirección del maestro Arámbarri, dió también, en el Teatro Buenos Aires, sus conciertos ma-

## LAS PALMAS DE

Por Ceferino

mente. En el último concierto, Rossini y Mozart, dos estilos que se acercan. Aquél, con la obertura de *El barbero*; éste, con la *Sinfonía número 40*, cuyo «Andante» nos hace pensar en la *Primera sinfonía* de Beethoven, y cuyo «Minuetto» fué tocado por la Orquesta con admirable justeza. Dos bellísimas melodías de Grieg, *Hoja de álbum*, de Wagner (el coloso se hace delicadísimo); y como última pieza, los *Cantos canarios* del tinerfeño Power, que, escritos para piano, han sido instrumentados con brillantez y propiedad por el maestro Sabina. Una gran ovación premió a director y Orquesta sus muy notables actuaciones.

La soprano canaria Maruca Zerpa dió un concierto en el Teatro Pérez Galdós, con la colaboración de la Orquesta Filarmónica, ofreciendo un bellissimo programa de clásica factura, y por esto mismo lleno de escollos para la cantante, ya que la voz no tiene el recurso del efectismo dramático, sino que ha de mostrar su igualdad en una buena escuela, de verdadera musicalidad. Maruca Zerpa, soprano de delicada intuición artística y de extenso registro agudo (la hemos

# JANINE KINET

LAUREADA DEL CONCURSO INTERNACIONAL «REINA ELISABETH», DE BRUSELAS

Una joven y ya famosa en su país, y quien ha representado a la moderna escuela pianística belga en los últimos Congresos de las Juventudes Musicales celebrados en Europa. En todos ellos ha sido aclamada, y últimamente, en el Congreso de Bayreuth, la ciudad alemana de los Festivales wagnerianos.

Janine Kinet ha notificado a la Prensa de su país la iniciación de una gran «tournee» de conciertos por toda Europa. En esa jira se incluye España. Ritmo se honra dedicándole su portada como homenaje de admiración, y desde estas páginas agradece a la joven concertista la inclusión de nuestro país en su «tournee» y le da la bienvenida.

en su país, y quien ha representado a la moderna escuela pianística belga en los últimos Congresos de las Juventudes Musicales celebrados en Europa. En todos ellos ha sido aclamada, y últimamente, en el Congreso de Bayreuth, la ciudad alemana de los Festivales wagnerianos.

Janine Kinet ha notificado a la Prensa de su país la iniciación de una gran «tournee» de conciertos por toda Europa. En esa jira se incluye España. Ritmo se honra dedicándole su portada como homenaje de admiración, y desde estas páginas agradece a la joven concertista la inclusión de nuestro país en su «tournee» y le da la bienvenida.

tales de los domingos. Cada quince días, Arámbarri nos ofrece un concierto que siempre tiene el aliciente de unos programas bien formados y orientados. Puede decirse que todo el Bilbao musical se da cita cada quince días en el Buenos Aires, demostrando su vinculación a la Orquesta Municipal. Inauguró su temporada con un concierto, en el que colaboró la pianista Conchita Rodríguez, que interpretó el *Concierto Heroico para piano y orquesta*, de J. Rodrigo; tanto la pianista como la Orquesta merecieron grandes ovaciones, que premiaron no solamente el valor musical de esta interesante obra de Rodrigo, sino el dominio, seguridad y buen criterio estético con que fué interpretado. Arámbarri es un director que se preocupa por que sus programas tengan flexibilidad: en lo que va de temporada, la Orquesta ha ejecutado sendas páginas de los más diversos compositores: Haendel, Purcell, Beethoven, Mozart, Saint-Saëns, Ravel, Debussy, Strawinsky, Muñoz Molleda, Escudero... Y siempre con esa maestría tan peculiar en él.

Aparte de estos conciertos, también ha habido alguno que otro organizado por las Empresas de los teatros, como el celebrado por el Teatro Buenos Aires, a cargo de una de las mejores orquestas sinfónicas europeas: por la Orquesta Filarmónica de Bamberg (Alemania), bajo la dirección del maestro Fritz Lehmann, acogida por el público bilbaíno con verdadero agrado. Sus versiones de Strauss, Wagner y Brahms (*Primera sinfonía*), quedarán como ejemplares por su meticulosidad y por su matiz. Otro concierto altamente interesante, el organizado por el señor Gobernador civil de Vizcaya y Jefe provincial del Movimiento, D. Jenaro Riestra, a beneficio de la Navidad de los humildes, y que corrió a cargo de la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona, dirigida por Luis Morondo, con un programa que abarcaba todos los géneros corales, y que fué un verdadero y merecido triunfo de esta extraordinaria Agrupación Coral pamplonica.

También han pasado por Bilbao la Agrupación Coral de Elizondo, bajo la dirección de Juan de Eraso, que actuó en el Salón San Vicente, repleto de público, y con excelente éxito, el pianista Bernard Flavigny, en un recital organizado por el Instituto Francés en Bilbao, y varias conferencias musicales, algunas de las cuales, en Bilbao y pueblos de la provincia, fueron pronunciadas por este humilde servidor de ustedes. ¡Ah!, y hagamos mención de la primera salida del maestro Arámbarri al teatro lírico, con su zarzuela *Viento sur*, libro de Julián Echevarría y José Luis Albéniz, que han urdido una trama basada en un hecho acaecido el siglo pasado en un pueblecito de la costa vasca. Arámbarri ha escrito una partitura dentro de este ambiente, pero con temas de inspiración personal muy logrados. El éxito obtenido fué grande y merecido. Ahora deseamos que ese *Viento sur* llegue a otras ciudades españolas, donde seguramente será bien recibido y acogido. Nuestra enhorabuena al maestro Arámbarri y sus dos colaboradores.

## EL GRAN CANARIA

### Erdozain

oído, en algunas canciones españolas, dar notas altas verdaderamente difíciles, por su especial vocalización, con gran facilidad), cantó con mucha gracia la pieza de Perti *Io son zitella*, y con sereno patetismo la magnífica *Gelosía*, de Cesarini, y el «Minuetto» de *El trionfo di Clelia*, de Gluck. Exposición de la pura música dieciochesca, que culmina en el aria de «Doña Elvira» de *Don Juan*, una de sus mejores interpretaciones, a pesar de las grandes dificultades que acumula esta pieza. Después del aria *Ah, pérfido*, de Beethoven, dicha con profundo sentido de sus bruscos contrastes, con dolor y con desbordado apasionamiento, Maruca Zerpa cantó espléndidamente esa dolorosa joya que es la muerte de Isolda, del drama wagneriano. Fué aquí, tal vez, donde estuvo más justa, más amplia su voz, más verdadera su emoción. El aria de *Don Juan* fué el número cumbre de su concierto. La Orquesta Filarmónica llenó la primera parte con la *Sinfonía Júpiter*, de Mozart. El maestro Rodó instrumentó las piezas de Perti, Cesarini y Gluck, así como el aria de Beethoven, ajustándose a los estilos con su acostumbrada maestría.

Siguiendo su costumbre de años anteriores, la profesora de Canto D.<sup>a</sup> Isabel Macario, esposa del distinguido poeta D. Saulo Torón, ha celebrado el día de su Santo una fiesta artística de carácter íntimo, en la que los alumnos de su Academia han expuesto los adelantos vocales y expresivos obtenidos durante el último curso. Los tenores Elías Marrero y Francisco Quevedo cantaron con mucho gusto *Ideale*, de Tosti, y *L'elixir d'amore*, respectivamente. Las sopranos Pepita Peñate de Croissier, en *La violeta*, de Mozart; Maruca Juan, en *Norma*, de Bellini, y María de los Angeles Alzola en el *Aleluya* de Mozart, estuvieron muy justas y expresivas. Igualmente las mezzosopranos Conchita Mesa de Ley, en dos canciones de Obradors, y Carmen Kraus en la cavatina de *Fausto*. El tenor Armando Campos cantó admirablemente el aria de *Payasos*, y el barítono Augusto González, con mucha emoción, la famosa aria de las tumbas, de *Hernani*. La soprano Ilda Ferrero hizo una lucida interpretación de *L'amico Fritz* y *Butterfly*. Y los barítonos Juan Quevedo, en *Rigoletto*, y Jorge Garobote, en *La del Soto del Parral*, mostraron sus notables facultades. Por último se cantaron algunos conjuntos, entre los que destacaremos el dúo de *Aida*, por el tenor Campos y la soprano señora Baudens.

Con brillantes actos acaba de celebrarse en varios puntos de España el primer centenario del nacimiento del genial guitarrista y compositor villarrealeño Francisco Tárrega Eixea.

Hombre sencillo, modesto y de una sensibilidad casi enfermiza, mostró siempre especial predilección por la ciudad de Villena, donde supo encontrar un núcleo de amistades singularmente propicio al exquisito mensaje de su prodigioso instrumento. Meses enteros pasaba en nuestra ciudad el insigne músico, fraternalmente acogido a la próspera hospitalidad del farmacéutico D. Manuel García, y son muchos aun los que recuerdan su venerable al par que desgarrada presencia física.

Ante nosotros tenemos una foto del maestro con dedicatoria autógrafa: «A la ideal e insigne pianista Consuelito Soler», tía paterna del que esto escribe, fechada en Villena el 15 de mayo de 1894. Aparece en ella con la profunda bóveda de unos ojos miopes y dolientes, protegidos por frágiles gafas apoyadas en puntiaguda y levantada nariz, que se asoma a un enorme bigote lacio y ralo, en acorde perfecto con crecida barba y larga cabellera. Una particularidad fisiológica recuerdan sus amigos: los párpados y pestañas del maestro se volvían rebeldes hacia el interior de sus ojos, produciéndole terribles molestias, de las que había que librarle con auxilio de unas pequeñas pinzas.

Muchas anécdotas curiosas hemos logrado recoger de labios de quienes le conocieron. Sirvan de muestra las siguientes, reveladoras de otras tantas facetas de su excelente carácter.

En cierta ocasión, según contaba él mismo, tuvo que salir a escondidas de un determinado pueblecillo para protegerse de las iras de sus cazurros vecinos, quienes se llamaron a engaño porque antes del concierto les habían asegurado que el maestro «hacía hablar a la guitarra», cosa que, naturalmente, no se produjo.

Uno de los ratos más angustiosos de su vida lo pasó en cierta casa de campo donde se vió obligado a pernoctar. El tremendo perrazo guardián de la finca se introdujo en su habitación y se agazapó a los pies de la cama en actitud amenazadora. El maestro, encogido y aterrorizado, no se atrevía ni a respirar, y eso fué lo que le salvó. El suplicio duró hasta que, al amanecer, el animal fué recogido por su dueño, quien no ocultó su extrañeza de que el incidente hubiera alcanzado un final tan satisfactorio.

Su extremada sensibilidad musical se puso de manifiesto en otra ocasión en que una jovencita maltrataba al piano desconsideradamente una fuga de Bach. Saltando por encima de su proverbial timidez y atropellando sus siempre exquisitos modales, cerró Tárrega violentamente el libro de la pianista ante el estupor de los que presenciaban la escena. El arrepentimiento del maestro fué inmediato, y, todo turbado, no sabía luego cómo hacerse perdonar.

Horas y horas dedicaba el ilustre guitarrista, en casa de don Manuel García, al estudio de algún pasaje difícil, que lograba

## Commemoración de

Villarreal, villa natal de Tárrega, ha celebrado con diversos actos el centenario del nacimiento del compositor. Por su importancia, han destacado entre ellos la inauguración del monumento al maestro y el concierto del Centenario, en el que participaron diferentes concertistas que actuaron en el memoria: conciertos que aparece en la fotografía inferior, a la derecha, con los dedos m...

Tárrega, Barce



## BIOGRAFÍAS de GUITARRISTAS

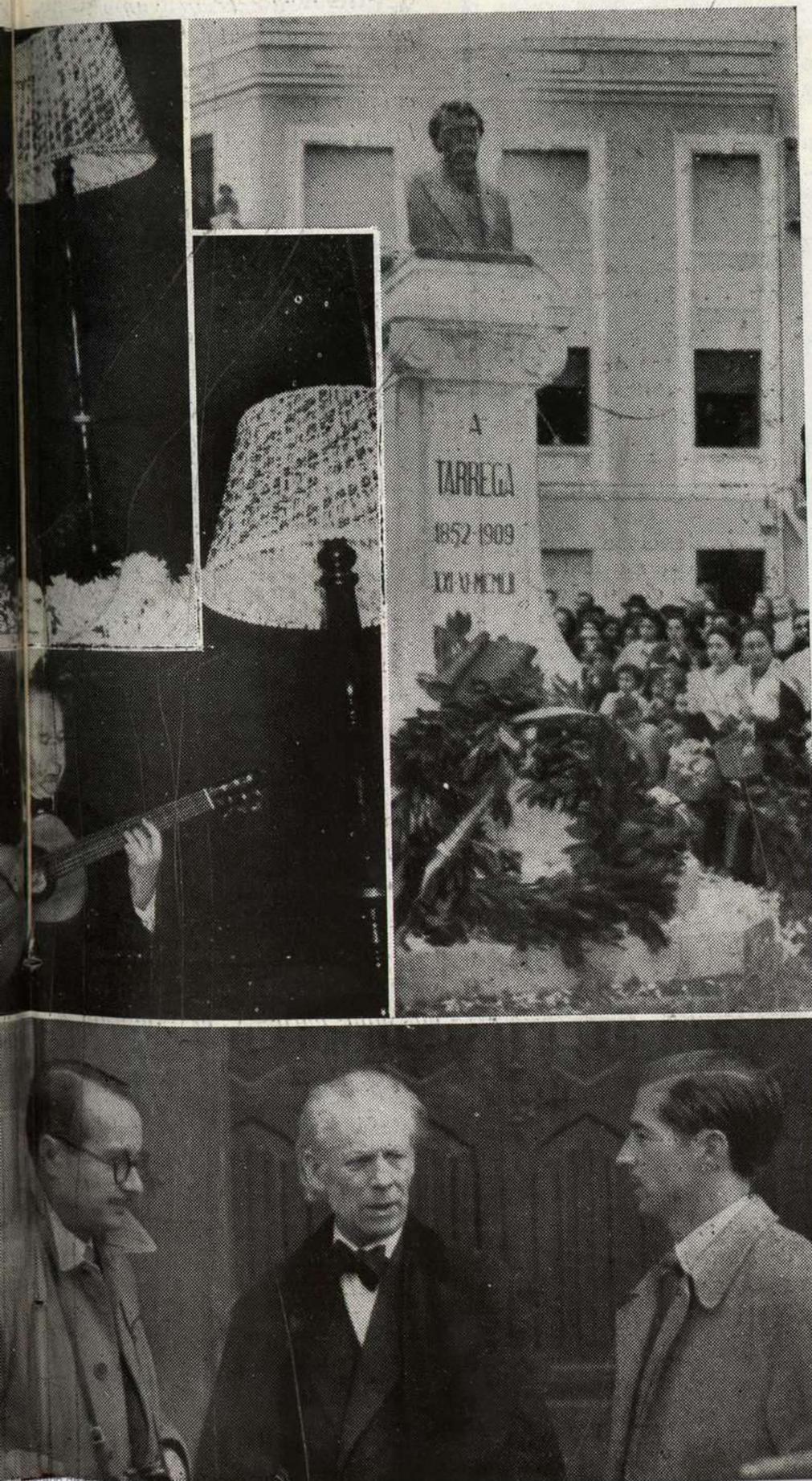
**Basilio, «El Padre» (Miguel García).** — En la *Historia de la Música española desde la venida de los fenicios...* por Mariano Soriano Fuertes, publicada en el año 1859 (Madrid-Barcelona), leemos lo poco que se sabe del «Padre Basilio». No lo presentamos con los nombres que le impusieron al nacer, porque, a bien seguro, pocos conocerían al Sr. Miguel García, guitarrista. (Al respecto, véase a Espinel). No habiendo aportado ningún autor, hasta la fecha, nuevos datos biográficos de quien nos ocupa, poco o nada vamos a dilatar de lo que nos legó Soriano Fuertes, concretándonos a transcribir lo que dice en el tomo IV, página 209: «El P. Basilio, religioso profeso de la Orden del Cister y organista en el convento de Madrid a últimos del pasado siglo, adoptó la guitarra como su instrumento favorito, cuando dicho instrumento no tenía otras pretensiones que las de acompañar canciones que formaron modo en el siglo XVIII. La guitarra, antes del Padre Basilio, no tenía más que cinco órdenes, y se tocaba rasgueándola; él le puso siete y estableció el método de tocarla punteada. Este genio músico, gran contrapuntista y sobresaliente organista, fué llamado a El Escorial para que SS. MM. Car-

los IV y María Luisa lo oyesen tocar el órgano y la guitarra; y fué tal lo que agradó en este instrumento, que quedó en la Corte como maestro de S. M. la Reina. Entre sus discípulos se cuentan D. Dionisio Aguado, D. Francisco Tostado y Carvajal y D. Manuel Godoy, Príncipe de la Paz. El P. Basilio solía decir que le gustaba más modular en la guitarra que en el órgano. No conoció los arpeggios complicados; hizo siempre uso de las octavas y décimas, y abusó de la guitarra por quererla forzar a que diese más tono del que naturalmente tiene». Esto es lo único que se sabe hasta hoy de este religioso y guitarrista; pero la Historia de la Guitarra siempre tendrá que recordarlo por haber sido el iniciador del gran Aguado. El interés creciente que observamos para la guitarra hará, quizá, que se busquen y se encuentren más detalles de este interesante guitarrista.

**Bassols (Buena Ventura).** — Natural de Gerona, según unos autores, o de Figueras, según otros. Notable profesor y concertista de guitarra, establecido durante algunos años en Barcelona. En 1854 hizo un viaje a Chile, después del cual llevó una vida muy retirada, en España. En 1846 se publicó en Barce-

### del Centenario

...ersos actos el Centenario del nacimiento del célebre...  
...los la inauguración del monumento a la memoria del...  
...ervinieron ilustres guitarristas, discípulos de Tárrega.  
...auguración del monumento, y las actuaciones de los...  
...a: concierto, entre ellos, Emilio Pujol y Daniel Fortea,  
...dos miembros de la Directiva de la Peña Guitarrística  
...Barcelona.



dominar a fuerza de tesón y voluntad. Una mañana sorprendieron los dueños de la casa la curiosa escena de que, en lugar de sus cotidianos ejercicios, se hallara Tárrega tocando unos aires populares para que bailasen las sirvientas, a cuyos ruegos no había sabido resistirse.

Aparte del retrato ya mencionado, han llegado hasta nosotros, amorosamente conservados por nuestros ascendientes, algunos otros recuerdos del príncipe de la guitarra, y entre ellos una carta autógrafa, fechada en Barcelona el 28 de diciembre de 1894, cuyo texto íntegro es el siguiente:

«¡A la ideal Trinidad del D. Juan!  
¡Gloria en las alturas y Paz en la tierra!

Insignes y adorables amiguitas: jamás honor igual recibí en mi vida artística; las líneas que se han dignado Vds. dirigirme serán el trofeo más preciado de mi existencia. Aunque inmerecidamente, yo acato de rodillas sus inocentes felicitaciones. ¡Ángeles de la tierra, Dios conserve vuestras existencias y os conceda todo el bien que merecéis! Mi torpe pluma no puede traducir lo que siente mi alma. Deséolas felicidades sin cuento en año nuevo, así como a sus respectivas familias, haciéndolas presente que aun sueñan en mis oídos las sublimes melodías del inmortal Mozart, tan deliciosamente interpretadas por Vds. Sigán cultivando sus estudios en tan divino arte para delicia de sus buenas familias y admiración de amigos como el que suscribe, entusiasta de sus virtudes.

FRANCISCO TÁRREGA

Cuenten con mi promesa de visitarlas en enero.»

Conservamos también un folleto musical de 30 páginas, editado en italiano por R. Stabilimento Musicale Ricordi, que contiene: un *Ave María*, de Cherubini; la *Pregiera della Sera*, de Haydn; un *Christe eleison*, de Durante, y un *Crucifixus*, de Palestrina, con dedicatoria asimismo autógrafa de su «Carinoso y buen amigo, el insigne aficionado compositor D. José Parra, autor de la música de la zarzuela *Después de la Velada*». Está firmada la dedicatoria en Novelda, el 26 de diciembre de 1890.

Aparte de estos recuerdos estáticos, por decirlo así, ha quedado también la huella dinámica del paso de Tárrega por nuestra ciudad en la persona de su discípulo Quintín Esquemre, notable guitarrista y afamado compositor villenense, algunas de cuyas obras menores han dado triunfalmente la vuelta al mundo. Del estudio madrileño de este epígono del maestro han salido varios de los intérpretes actuales, felices continuadores de la escuela que el genio de Tárrega supo iniciar.

Sirvan estas breves líneas de cálido homenaje villenense a la memoria del insigne músico y hombre buenísimo, cuyo grato recuerdo no se ha extinguido en aquellos que tuvieron la fortuna de conocerle y gozar de su amistad.

JOSÉ MARÍA SOLER GARCÍA

## BIOGRAFÍAS de GUITARRISTAS

lona, bajo su dirección, un álbum de música para guitarra, titulado *El Trovador*. Bassols era persona ilustradísima y un buen latinista.

**Bassols (Narciso).** — Hermano del anterior y natural de la misma población. Dedicóse también a la guitarra, y en edad juvenil hizo un viaje a París, donde dió varios conciertos que llamaron la atención. Después del año 1865, en que regresó de París, se estableció en Tortosa en compañía de su hermano Buenaventura.

**Batiste (J. B.).** — Guitarrista catalán, radicado en Barcelona. Sus condiciones guitarrísticas y musicales son bien ponderadas entre el ambiente de los cultores que se formó en la ciudad de los Condes, estimándosele especialmente en la barriada de Sans, donde ejercía la enseñanza del instrumento.

**Bautista (Julián).** — Nació en Madrid, el día 21 de abril de 1901. Estudió Armonía con Conrado del Campo. Es autor de *Preludio*, para guitarra, obra de positivo mérito, que enaltece al instrumento, enorgullece al ejecutante y honra al autor. No presentamos a Julián

Bautista como guitarrista; pero si lo juntamos con la numerosa pléyade de músicos compositores que han dedicado su atención a nuestra guitarra (1930).

**Benedid (José).** — Natural de Cádiz, hijo de un constructor de guitarras, coetáneo de los famosos Pagés, renombrados por sus instrumentos. Comenzó a señalarse como ejecutante notable en Cádiz. Pasó con su padre a La Habana, donde consiguió un gran dominio guitarrístico, dedicándose a la interpretación de las obras de Sor y Aguado. Viajó por los Estados Unidos. Conocía Armonía, y transcribió para la guitarra muchas obras instrumentales y vocales. Soriano y Pedrell nos lo mencionan con encomio. A Benedid tocó la suerte de hacer oír dignamente nuestro instrumento en los Estados Unidos.

**Bennasar (Joaquín).** — Guitarrista español de la segunda mitad del siglo XIX, del cual nos habla con grandes elogios Fernando Mestre en su folleto titulado *La Guitarra (Su construcción y su música)*, publicado en Utiel, 1914 (pág. 21). Escribió para dos guitarras la sinfonía de la ópera *Norma*, una verdadera inspiración, y un trío de *Semiramis*, un acierto.

# LO OFICIAL *y la* MUSICA

No creo que se puedan contar las veces que los músicos (y los no músicos) nos hemos lamentado de la poca o ninguna atención que de nuestra música sobre todo, y de toda ella en general, se hacía. Muchas son las ocasiones en las que se han oído quejas y lamentos, no siempre con razón, pero no por eso menos verdaderos, sobre la postergación que en el orden artístico se les hacía a nuestros autores.

No es un secreto para nadie que Ayuntamientos, Diputaciones, etc., etc., se han preocupado más de erigir estatuas, corregir carreteras y levantar calles, que de crear Conservatorios, Editoras musicales, becas musicales, etc., etc.; con el particular defecto de que luego las estatuas erigidas eran desplazadas, las carreteras cambiadas y las calles... bueno, ustedes ya saben lo que ocurre con las calles. Sin embargo, si hubieran prestado un mayor interés a la Música, hubieran conseguido, cuando menos, un aumento de cultura de sus habitantes, y no sería extraño que así saliera una diva o un pianista de talla (de los que tan necesitados andamos ahora) que honrara y lustrara a su ciudad natal.

Sin embargo, en esto, como en otras tantas cosas, hay excepciones de la mejor ley. Quiero hoy traer a estas columnas el gesto pródigo y artístico de la Excm. Diputación Provincial de Valencia.

Esta Entidad ha creado y mantiene, entre otros, el Instituto Alfonso «el Magnánimo», destinado a Musicología y Folklore. Creado en 1948, ha desarrollado hasta ahora una labor altamente cultural y cuantitativa. Claro es que aquí, en esta labor selectiva ha intervenido la designación, la excelente designación, para Director del Instituto del ilustre maestro Manuel Palau.

Como yo no soy partidario, ni en críticas ni en artículos, de falsa oropelería palabreril, voy a señalar hechos, que son los que cantan; hechos, que son el mejor exponente de esta trayectoria ascendente y continuada.

Se han investigado muy intensamente más de 80 poblaciones, y se han recogido canciones populares, con las cuales se han publicado tres volúmenes, y dentro de poco se editarán otros cuatro. Se aspira a tener no sólo un Museo del Sonido, con las canciones y danzas vernáculas, sino también un Museo del Movimiento, recogiendo la exquisita plasticidad

de estas danzas. En la Sección de Folklore, además de lo dicho, se ha ido por los pueblos de la provincia recogiendo, ya directamente o por medio del magnetófono, ese hermoso joyel de nuestra tradición popular musical; además de las dificultades de transporte, etcétera, hay que tener en cuenta la desconfianza con que eran acogidos los colaboradores del Instituto, que en ocasiones se daba el divertido caso de que eran tomados como agentes de la Fiscalía o como artistas de circo.

En la Sección de Musicología se ha trabajado intensamente en la investigación de archivos; verbigracia, catalogando todo el archivo musical de la Catedral valenciana; revisando 180 libros corales o transcribiendo polifonistas como Aguilera, Comes, anónimos, etc., etc. Aquí hay que destacar en este trabajo a María Teresa Oller, Vicente Báguena y al mismo Palau, que han realizado esta difícil tarea. También se han dado cursillos de conferencias por los maestros Chavarri y Palau, Rvdo. García Julve y Sres. Miguel Querol y Bonifacio Gil, todos ellos figuras conocidas y destacadas de nuestra musicología.

Hay también, como dato interesantísimo, una Sección de Música contemporánea, para conciertos y ediciones; en esta Sección hay que destacar una labor de efectos inmediatos y de alto valor; me refiero a la publicación y edición de obras de nuestros más relevantes compositores; a este fin, se han publicado ya la *Danza Hispalense*, de Palau, para piano; *Invocación y danza demoníaca*, de Mir, y el *Quarttettino*, para instrumentos de arco, de E. L. Chavarri. En proyecto publicar obras del gran Juan Bautista Comes, y una selección de música de cámara de autores modernos; esta circunscripción a un género musical en particular se debe a la sencilla y eterna razón monetaria. (¡Hasta cuándo!)

Como se ve, la Diputación valenciana sería merecedora de una medalla de oro musical si la hubiera; y si esto es tan sólo en cinco años, qué no será la labor y el camino recorrido dentro de otros tantos años.

Sirva, pues, esto de ejemplo a tantos Concejos que parecen tocar en lo artístico en tono menor... y muy sostenido. Por la Música y por España.

EDUARDO  
L.-CHAVARRI ANDÚJAR

Segundo término, de izquierda a derecha: los compositores María Teresa Oller, Dolores Sendra y Antonio Chóver. Primer término: el maestro Palau, Director del Instituto de Musicología, y José Vicente Báguena.

# LA FLA visita los

La Orquesta Filarmónica de Viena, una de las Organizaciones musicales más antiguas del mundo, visitará por primera vez los Estados Unidos de Norteamérica durante la próxima temporada 1953-54. La famosa agrupación, con sus 110 profesores, empezará una «tournee» por toda la nación americana en enero de 1954, según lo han anunciado

## MUSICASI

Pittsburgo (Pensilvania). - Agrupaciones culturales, obreros y patronos de la industria del acero han colaborado estrechamente para llevar la música de una de las mejores or-



questas sinfónicas norteamericanas a las numerosas y pequeñas poblaciones fabriles que circundan la industriosa metrópoli de Pittsburgo.

Y esto se ha conseguido merced a los convenios concertados entre la Orquesta Sinfónica de Pittsburgo, por una parte, y el Sindicato de Obreros Siderúrgicos de Norteamérica, por otra. Los directores de las grandes Compañías de acero que funcionan en la zona de Pittsburgo han prestado toda clase de ayuda y han aportado en conjunto 100.000 dólares para subvencionar los gastos de este simpático y loable proyecto. La idea de celebrar conciertos en



# LARMONICA DE VIENA

los E.E. U.U. por primera vez

S. Hurok y la National Concert and Artists Corporation. La gira artística de la Orquesta se extenderá de Nueva York a California.

La Filarmónica, que sólo ha salido del Continente europeo en dos ocasiones en sus históricos ciento diez años de existencia, será presentada en los Estados Unidos con la cooperación del

Gobierno austríaco, quien financiará el viaje redondo por mar, como muestra de buena voluntad internacional.

Se llevan a efecto negociaciones, a fin de preparar los planes necesarios, con los dos directores que subirán al podio en los Estados Unidos: José Krips, uno de los líderes en la restauración de la vida mu-

sical en Viena después de la guerra, y Hans Knappertbush, quien ha dirigido la Orquesta en Viena y en jiras. En América, los gastos de la Orquesta estarán garantizados por S. Hurok y la NCAC, y el «mánager» de la Filarmónica, Prof. Rodolfo Hanzi, se encuentra ya en Nueva York, ultimando los preparativos con Hurok y la NCAC.

## SINFONICA EN LOS PUEBLOS

esta zona fabril partió del director de la Sinfónica de Pittsburgo, míster W. McKelvey, en ocasión de un curso tecnológico para dirigentes sindicales, que tuvo lugar en el Insti-

tan pronto como se dieron a conocer las fechas en que se celebrarían los conciertos.

El primer concierto de la serie se dió el 2 de diciembre de 1952, en

La Orquesta Sinfónica de Pittsburgo percibe por sus actuaciones solamente lo necesario para pagar los sueldos de los músicos y sufragar sus gastos de viaje.



tuto del Estado de Pensilvania, en julio de 1952. El Sr. McKelvey manifestó a los representantes laborales que la Sinfónica de Pittsburgo tocaría con mucho gusto en los pueblos industriales de la comarca si se aportaban los medios necesarios para ello. Transmitida esta sugerencia a los trabajadores siderúrgicos, fué acogida con gran entusiasmo, y se tomaron inmediatamente las medidas oportunas para poner en práctica el proyecto. No hubo necesidad de hacer mucha propaganda para fomentar el interés por estos conciertos. Sedientos de escuchar buena música, los obreros se apresuraron a comprar localidades

la pequeña ciudad de North Brad-dock.

Como no se disponía de ninguna sala de conciertos, se habilitó el auditorio principal de la Escuela secundaria de la localidad. Componían el programa la Sinfonía «Haffner», de Mozart; Retrato de Lincoln, de Aaron Copland, y la Cuarta sinfonía, de Tschai-kowski.

La Orquesta ha tocado ya en Johnstown, McKessport y Weirton. La serie de conciertos continuará hasta que la última de las treinta localidades de la zona de Pittsburgo haya sido visitada por la Sinfónica de esta ciudad.

El director de la Orquesta ha sido uno de los defensores más entusiastas de esta serie de conciertos.

Cuando se le preguntó si no le importaría que la Orquesta tocara en algunos edificios escolares de condiciones acústicas deficientes, respondió:

«No me importan las acústicas. En la sala de Ayuntamiento más sencilla tocaremos tan bien como en nuestro espléndido auditorio de Pittsburgo. Y si hace falta, y ustedes lo quieren, tocaremos para los trabajadores en sus propias fábricas.»

N  
E  
W  
Y  
O  
R  
K

# Andrés SEGOVIA en

## «DARYMELIA»

Enjuiciar una actuación de Andrés Segovia, supremo exponente de la guitarra, es difícil, es difícilísimo; acomodamos con excesiva generosidad el vocablo «genio»; tanto, que cuando realmente lo precisamos lo encontramos empujados. ¿Qué decir de Andrés Segovia, artista privilegiado, que ha descubierto los arcanos de un arte? Descubrir es también crear; crear cosas grandes, fecundas, elevadas, bellas. Andrés Segovia es un «genio»; y escribo esta sinceridad pesados de pretéritas insinceridades. La guitarra de Andrés Segovia, auténtica guitarra, en diferentes manos se adultera. Decimos con frecuencia, al escuchar las maravillosas frases que tocadores buenos, admirables, arranean al castizo instrumento: «Es música de pueñeta orquesta; de piano pulsado por angelitos; de arpa legendaria; de laúd trovadoresco...». La música que hace Andrés Segovia, guitarrística por excelencia, no admite analogía.

También hemos abusado de la palabra «perfección», que implica sumo grado de bondad; pero nunca mejor aplicada que ahora. Andrés Segovia ha completado la técnica, y asimismo ha logrado la máxima sonoridad guitarrística. La guitarra de Andrés Segovia, que recibe la misma construcción que otra cualquiera, sencilla como otra cualquiera, se manifiesta diferente, extraordinariamente diferente a todas. Y no culpéis jamás al instrumento; aquello que ofrece una guitarra es simplemente cuanto puede arrancarle quien la ejecuta. Andrés Segovia, en posesión como nadie de sus secretos, sabe expresarlos, y acariciándolos con latidos del alma, produce su espiritualidad más íntima.

La guitarra de Andrés Segovia inquieta a multitudes, las conmueve; así ocurrió anoche, enloqueciendo agradablemente al distinguido público que llenaba el aristocrático coliseo Darymelia. ¿Qué otra cosa pudimos observar que un delirio permanente? Aquella *Danza de Granados*, de imposible mejoramiento, ni siquiera en piano, para quien la escribió su autor. *Legenda y Sevilla*, de Albéniz, cantando la guitarra enmudecieron toses catarrosas... *Preludio*, *Ballet*, *Sarabanda*, *Giga*, de S. L. Weis; *Allegretto*, de Rameau; *Bourré*, de J. S. Bach; *Minuetto*, de Haydn; *Andante*, *Allegretto* y *Tema variado*, de Sor; *Madrónos*, de Moreno Torroba, etc., etc... Para qué continuar; imposible sería asegurar cuál produjo mayor emoción, más profunda. ¡Guitarra de Andrés Segovia! En su «tarraja» andan las calandrias, los ruiseñores — Luis CERZO GODOLY.

Jaén, 25 de diciembre de 1952.

## Marie-Claude Theuveny en Grupo Filarmónico Jiennense

La séptima reunión del Grupo Filarmónico Jiennense ha constituido un rotundo éxito, sólo comparable al obtenido con Fabiane Jacquinet, la excelsa pianista. El salón de actos de la Económica de Amigos del País se hallaba rebosante; Marie-Claude Theuveny, notable violinista, que había de actuar en Jaén después del triunfo logrado en From the Royal Festival Hall, de Londres, despertó extraordinario interés en los melómanos jaenenses. Y, efectivamente, Marie-Claude Theuveny satisfizo altamente al selecto auditorio interpretando obras de Mozart, Ravel, Beethoven, Couperin y Brahms. Le acompañó en este recital su hermano, Franch Theuveny, superior pianista.

## Unión Alacuasense Musical

**Alacúas.**—Esta Sociedad, como en años anteriores, celebró el día de su Patrona con la mayor brillantez posible. Aparte de los actos religiosos, cabe destacar la cena que en homenaje a su Banda de Música celebró la Sociedad, para festejar los éxitos alcanzados en los tres Certámenes a que ha concurrido la Banda, en los que obtuvo dos primeros premios, y un tercero, en Valencia y su provincia. A esta cena asistieron todos los socios, y terminó con un brindis por la prosperidad de la Banda.

Al día siguiente se celebró en el local social, repleto de socios y familiares, el acto de entrega de premios a los educandos con instrumento (trece en total), los que interpretaron, unos acompañados por la Banda y otros solos, algunas obras y lecciones. La Banda, con su Director, D. José Medina, interpretó con gran maestría algunas de las obras de su repertorio.

El Presidente de la Sociedad, D. Tomás Gil, con su palabra fácil y brillante, ensalzó la labor del Director y profesores de la Escuela de Música. A continuación se leyó el acta, en la que se nombraba Socios de Honor a los señores D. José Montagut y D. Juan Tarrasó. El socio D. Emilio Cloquell, con sus magníficas dotes oratorias, habló del amor y cariño que los Sres. Tarrasó y Montagut sienten por la Sociedad y su magnífica Banda de Música. El Sr. Montagut, con palabras emocionadas, dió las gracias a todos, terminando con un beso a la Bandera de la Música y un entusiástico ¡Viva!

Después el Sr. Santonja recitó tres poesías, de las cuales es autor, y dedicadas a la Banda de Música.

Finalmente, el señor Alcalde accidental, D. Ricardo Martí, que presidía el acto con otras Autoridades, pronunció unas elocuentes palabras, animando a los educandos a estudiar más, y a la Banda a que se supere, y a su Director a que siga por el camino trazado, para que les enseñe lo mucho que sabe, y sigan todos juntos dando días de gloria a Alacúas. Terminó ofreciendo la colaboración de la Corporación municipal. Sus palabras, como todas las anteriores intervenciones, fueron largamente ovacionadas.

Enhorabuena a la Sociedad, a su Junta rectora, Banda de Música y a su Director, D. José Medina, alma de la misma.

**Alicante.**—En el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros dió un magnífico concierto el conocido pianista y catedrático del Conservatorio de Madrid Javier Alfonso, quien interpretó un variado e interesante programa, que abarcaba las más distintas escuelas: desde los clásicos a los más modernos autores. En todos ellos demostró la pureza de su mecanismo y método. También nos hizo escuchar algunas obras suyas, entre ellas una *Tocata*, que es una verdadera filigrana. Este artista fué presentado al público, con unas elocuentes palabras de D. Juan de Dios Aguilar. Mereció unánimes aplausos. —MARÍA LUISA CAMPOS.

**Alcudia de Carlet (Valencia).**—En función beneficio de la Banda de Música de esta localidad actuaron desinteresadamente, rasgo que nunca agradecerá bastante esta agrupación, y en el Teatro artístico, el notable barítono Antón Navarro y los renombrados tiple y tenor cómicos Luisita Agulló y José Campos (Campitos), quienes interpretaron algunos fragmentos de las mejores obras de su repertorio. La Filarmónica Alcudiana colaboró igualmente en este festival ejecutando, bajo la dirección del maestro E. Garcés, entre otras obras y como estreno, *Capricho italiano*, de Chaikowsky, que constituyó un formidable éxito.

**Ansee (Austria).**—Un Congreso Internacional de Profesores de Música, se celebrará el próximo verano en Salzburgo y Bad Ansee (Austria). Se revisarán los problemas que en la actualidad se presentan en el campo de la pedagogía musical.

## El pianista italiano Lodovico Lessona, al Liceo de Barcelona

**Barcelona.**—El pianista italiano Lodovico Lessona, se desplazará el próximo mes de marzo a España para tomar parte en la serie de conciertos de primavera que organiza el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona.

—La ópera, de Menotti, *El teléfono*, será estrenada en el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, el presente año. Dicha ópera está obteniendo en la actualidad un gran éxito en los Estados Unidos.

El compositor noruego Fartein Valen ha fallecido en Valevag, su ciudad natal. Su «Concierto» para violín, ha sido interpretado por las más importantes orquestas del mundo.

# el mundo

Suplemento de  
NOTICIAS TELEGRAFICAS

**Boston.**—La Sinfónica de Boston, dirigida por Charles Munch, ha interpretado en dicha capital, en primera audición mundial, la *Sinfonía en do* del compositor Tibor Harsanyi. La misma Orquesta, en Nueva York, tiene anunciados tres estrenos en los Estados Unidos: *La Danza de la Muerte*, de Honegger; *Danz Segunda Sinfonía*, de Einest Toch, y *La Vita Nuova*, de Nicolás Nabokov.

**Bruselas.**—La Sociedad Filarmónica de Bruselas presentará del 6 al 11 de mayo una serie de representaciones de óperas, a cargo del Estado de Viena. También actuará en dicha Entidad la Filarmónica de Berlín, bajo la dirección de Furtwängler.

—Se ha iniciado el intercambio entre jóvenes artistas de diferentes países, acordado en el Congreso de las Juventudes Musicales, que tuvo lugar en el pasado año en Ginebra. Se inicia con un intercambio triangular, de forma que este año un artista canadiense visitará Alemania, un alemán, Bélgica, y un belga, Canadá.

**Cádiz.**—Ha tenido que llegar el año 1953 para que la vida musical de Cádiz entre al parecer, en relativa actividad. Y ha sido el Ateneo, de prestigio y solera, el que por medio de su remozada Sección de Música ha iniciado la marcha de un movimiento que, quisiéramos, fuese de amplia extensión. Para el desarrollo de su plan cuenta el Ateneo con la valiosa colaboración de la Dirección de Información y Turismo.

Primer acto de este ciclo y primera manifestación musical del año en Cádiz ha sido una conferencia-concierto sobre Albéniz, a cargo del notable crítico Antonio Fernández-Cid y del excelente pianista Gonzalo Soriano. La fluidez, amabilidad y ágil palabra de Fernández-Cid, y la brillante técnica, limpio sonido y magnífica expresión de Soriano causaron en el público el mejor efecto. Fueron ovacionados.

Toñy Rosado y Pilar Lorengar, que habían ido a Sevilla para intervenir en el retablo navideño *Primavera en el portal*, se desplazaron a Cádiz para rendir homenaje a Falla. Tras un responso ante la tumba del maestro, en la Catedral, y ofrenda de flores, se celebró un breve concierto. Toñy y Pilar deleitaron al público con un programa formado en exclusiva por obras de Falla. Pilar Lorengar, que era la primera vez que actuaba en Cádiz, obtuvo un señalado éxito. En cuanto a Toñy, renovó los triunfos de anteriores jornadas. Intervinieron también D. José María Pemán, con la lectura de una poesía dedicada a Falla; el señor Galindo, Secretario del Ateneo de Madrid, y el joven pianista gaditano Jacinto Matute. Estos actos tuvieron por escenario el Conservatorio. Por cierto que el pia-

nista Jacinto Matute, antes de su marcha a Madrid para perfeccionar sus estudios con Cubiles, ofreció un escogido concierto en el Casino Gaditano, confirmando sus condiciones de concertista.

También en el Casino Gaditano actuó el joven pianista y compositor sevillano Manuel Castillo, en un recital en el que intervino el poeta D. Carlos Martel.

En su fecha de Santa Cecilia, el Conservatorio Manuel de Falla ofreció un concierto, y luego otro, muy interesante, bajo el lema de la «Navidad». — FRANCISCO PADÍN.

**Ciudadela (Menorca).**—Organizada este año por el Ayuntamiento, se celebró con todo esplendor la festividad de Santa Cecilia, a la que concurren todas las agrupaciones musicales de la ciudad.

—Educación y Descanso ha comenzado sus habituales tareas con un segundo matinal en la Capilla Davidica.

—La Capilla Davidica ha ofrecido una audición al xcmo. Sr. D. Francisco Sintes Obrador, Director general de Archivos y Bibliotecas, y ha dedicado a su vez un cálido homenaje a su Patrono, San David.

—El Colegio Salesiano ha inaugurado el nuevo Teatro con sendas audiciones a cargo del Orfeón La Violeta, Banda Municipal y Capilla Davidica.

—El grupo local de la Sección Femenina de Falange, ganador en Madrid del segundo premio nacional en Danzas, ha dado una exhibición de su afiligranada competencia.

—De la Peña artística Ses Porgueres surgió la idea de dedicar un recital-despedida al maestro Galmés, que se celebró con todo entusiasmo y éxito artístico en los salones del Club Náutico Ciudadela, que se vieron concurrir los solistas de la Orquesta Sinfónica de Mahón, señores Calafat y Soler, quienes en unión del homenajeado, maestro Galmés, brindaron una excelente tarde a la nutrida concurrencia que acudió al referido festival.

## Un Conservatorio en Cuba

**Cuba.**—El Ministerio de Educación, de Cuba, ha anunciado su propósito de reformar la enseñanza musical en el país y de crear la Escuela Nacional de Música, proyecto que ya fué sometido a la consideración del Colegio Nacional de Profesores de la Música.

**Detroit.**—El director de orquesta francés Paul Paray dirigió la Orquesta Sinfónica de Detroit, interpretando la *Sinfonía corta*, de Swanson. Premio 1952 del Círculo de Críticos de Nueva York.

**Gibraltar.**—El pasado día 19 de noviembre tuvo lugar en el Teatro Real un concierto a beneficio de la Cruz Roja.

Narciso Yepes durante su recital en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Alicante, recibe el caluroso aplauso de su auditorio alicantino.



# musical

RITMO»  
RECIBIDAS DE TODAS PARTES

«La Llama», ópera inédita de José María Usandizaga, ha sido estrenada en San Sebastián. Fué dirigida por el Director del Conservatorio, hermano del célebre compositor.

El concierto, a cargo de la Orquesta del Real Cuerpo de Artillería de Portsmouth, fué patrocinado por Su Excelencia el Gobernador y Lady MacMillan. El programa se compuso de obras variadas y ligeras, y la Orquesta, bajo la batuta del capitán W. B. Salmon, sonó admirablemente. El solista en la *Rapsodia azul* de George Gershwin, y en el primer movimiento del *Concierto para piano y orquesta en la menor*, de Grieg, fué el brigada D. Hardage. A pesar de no tener éste un piano adecuado, demostró poseer muy buenas cualidades de pianista. El público aplaudió a los músicos con gran entusiasmo durante todo el concierto.

—El célebre guitarrista Narciso Yepes dió un brillante recital en los Assembly Rooms. Este joven y eminente músico se nos reveló como un verdadero maestro en su género. El programa fué especial-

ta, como lo demostró en su programa, que fué compuesto por obras conocidas de Scarlatti, Beethoven, Rachmaninoff, Debussy, Chopin, Falla y Turina. También incluía el programa una *Sonatina* de M. Castillo, primera audición en Gibraltar. Esta fué interpretada por Salvador con una técnica y un estilo brillantísimo. Como propina nos brindó dos obras de Albéniz y otra de Chopin, con lo que dió fin este joven pianista a su magnífico y triunfante recital.

—El violinista Henry Merkel, acompañado al piano por Marie-Louise Pugnet-Caillard, dieron un brillante recital el pasado día 18 de diciembre.

Su programa consistió mayormente de obras modernas, tales como la *Sonata en mi menor*, de R. Strauss; siete *Estudios rítmicos*, de Martinu, y *Dancerías*, de Delvincourt. También incluyó el pro-

El concurso se celebrará del 21 de septiembre al 4 de octubre, y los premios en metálico alcanzarán la suma de 12.000 francos suizos.

## Segovia, hijo ilustre de Jaén

Jaén. —La ciudad de Jaén ha concedido el título de hijo muy ilustre de aquella villa al guitarrista Andrés Segovia. Le hizo entrega del pergamino el Alcalde, D. Alfonso Montiel.

La Diputación jienense también ha hecho objeto de homenaje al célebre guitarrista español, nombrándole Consejero de Honor del Instituto de Estudios Jienenses. La sesión de recepción en dicho Organismo se celebró el pasado viernes, día 26. El Presidente de la Corporación impuso a Andrés Segovia la Medalla de Consejero. El nuevo Consejero leyó su discurso, relacionado con la historia de la composición para la guitarra desde el siglo XVI. A continuación interpretó varias obras a él dedicadas.

En relación con el llamamiento hecho por Andrés Segovia a los compositores españoles para que escriban obras para la guitarra, el famoso concertista ha recibido ya doscientas composiciones.

## Ernesto Xancó, director en La Habana

La Habana. —El notable violoncelista español Ernesto Xancó ha logrado un resonante éxito como director al frente de una selección de cámara de la Orquesta Filarmónica. El público que llenaba el Lyceum aclamó al novel director, y la crítica ha reconocido unánimemente que posee relevantes dotes para triunfar en esta su nueva modalidad artística.

## Música en la coronación de la Reina Isabel

Londres. —La Música no estará ausente en la ceremonia de la Coronación de la Reina Isabel II de Inglaterra, que se celebrará próximamente. Durante los actos en la Abadía de Westminster actuará una gran orquesta sinfónica, dirigida por Sir Adrian Boult. Por la tarde del mismo día, en el Royal Festival Hall, se celebrará un concierto, en el transcurso del cual se estrenarán diez composiciones de los más destacados compositores británicos, encargo del Arts Council.

—El Director del Covent Garden, de Londres, Mr. Webster, se ha trasladado a Milán y celebrado una entrevista con el Intendente del Teatro La Scala, con objeto de tratar que la compañía del mismo se traslade a Londres para actuar con motivo de las fiestas de la Coronación de la Reina Isabel II.

## Una Sinfonía de Grant Still grabada en discos por la Orquesta de Viena

Los Angeles (California). —La Sinfonía afro-americana, del compositor Will am Grant Still, ha sido grabada en discos por la Orquesta de la Opera del Estado de Viena, bajo la dirección del famoso director americano Karl Krueger.

## Premios nacionales 1952

Madrid. —El Premio nacional de Interpretación Lírica, correspondiente al pasado año 1952, dotado con 10.000 pesetas, ha sido concedido a María de los Angeles Morales. El Premio nacional de Interpretación Coreográfica le ha sido adjudicado a Mariemma, por su destacada labor plástica. Ha quedado desierto el premio para el mejor conjunto coreográfico.

—Rodríguez Albert, compositor alicantino, ha sido galardonado con el Premio Nacional de Música Española, del año 1952. La obra premiada es un Cuarteto para guitarra e instrumentos de cuerda.

## Rodrigo, premiado en el concurso de Villancicos

En el concurso de Villancicos, organizado por la Dirección General de Prensa, ha obtenido el primer premio, consistente en la cantidad de 15.000 pesetas, el compositor Joaquín Rodrigo.

## Narciso Yepes, en jira por Europa

Narciso Yepes, que está haciendo una extensa jira de conciertos por España, actuará en la ciudad francesa de Tours el día 21 de enero. Interpretará, con la Orquesta del Conservatorio, el *Concierto Aranjuez*, para guitarra y orquesta, de Joaquín Rodrigo. Este mismo *Concierto* lo interpretará en Viena, con la Orquesta Filarmónica, en el Teatro de la Opera, el día 6 de mayo.



María de los Angeles Morales ha descansado unos días en Madrid, durante las pasadas fiestas. Procedente de París, llega a Barajas, donde la reciben sus admiradores. (Foto Guillén.)

## ACTIVIDAD INTERNACIONAL de MARIA DE LOS ANGELES MORALES

París. —María de los Angeles Morales, María Morales, como figura en los «afiches» de la Gran Opera, de París, cantará en Nápoles dos «Barberos», el próximo mes de febrero. Actuará también en la Scala, de Milán. En París grabará en discos *La Traviata* y *El Barbero de Sevilla*, cantados en francés.

En el Festival del presente año 1953 de Aix en Provence, María de los Angeles Morales cantará en cuatro representaciones de *El Barbero de Sevilla*, con el elenco íntegro de la Scala milanesa, que ha sido contratado para este Festival internacional.

mente dedicado a compositores españoles, pero también incluyó obras de R. de Visé, D. Kellnar y Bach. Todas las interpretó Yepes con gran estilo y magnífica ejecución. Fuera de programa el guitarrista ofreció al público *Cajita de música*, de Tárrega, y unas *Guajiras*. Narciso Yepes recibió prolongadas y muy merecidas ovaciones del público.

—El tercer concierto de la Sociedad de Cultura Musical de Gibraltar estuvo a cargo del eminente pianista español Guillermo Salvador, el cual actuaba por segunda vez en Gibraltar. Este joven artista, a pesar de su corta edad, posee ya las cualidades de un excelente pianis-

grama la *Sonata número 10*, en sol mayor, de Beethoven, a la cual dieron los músicos una interpretación muy destacada.

Han logrado dejar estos dos artistas franceses un gráfimo recuerdo en Gibraltar. —C. P.

## El Concurso de Ginebra 1953

Ginebra. —El Comité organizador de los Concursos de Interpretación, en Ginebra, ha convocado el de 1953. Abarcará piano, violoncello, canto, cuarteto de cuerda y otros instrumentos. Los concursantes deberán tener la edad comprendida entre quince y treinta y cinco años.

# LA SINFÓNICA de MALLORCA

La Orquesta Sinfónica de Mallorca fué fundada por el ya fallecido maestro D. José Balaguer, quien entregó la batuta en el concierto inaugural de la Orquesta, en enero de 1947, a su maestro titular, Ekitai Ahn. Desde la fecha de su fundación viene dando uno o dos conciertos al mes, habiendo tocado obras de Bach, Beethoven —incluyendo la *Novena sinfonía* con los coros de la Capella de Manacor—, Mozart, Haydn, Tschaiowsky, Strauss, Debussy, Ravel, Falla, Turina, Julio Gómez, etc., habiendo actuado con ella muchos solistas, entre ellos Otmar Nussio, Nikita Magalof, Leopoldo Querol, Hermes Kriales, etc., teniendo en proyecto la celebración de Festivales musicales al estilo de Salzburgo.

En cuanto a las tres preguntas que hemos hecho al maestro Ekitai Ahn, nos contesta lo siguiente:

¿Qué dificultades impiden a las orquestas montar las obras modernas de los compositores tanto nacionales como extranjeros?

Cree que las dificultades que impiden a las orquestas presentar las obras de los modernos compositores, tanto nacionales como extranjeros, son el tiempo limitado de los ensayos y la dificultad en encontrar las partituras.

¿Cree que la orquesta admitirá en su seno los instrumentos eléctricos, como un día admitió aquellos otros que nunca se pensó formasen parte de la actual Orquesta Sinfónica?

No cree que las orquestas puedan admitir en su seno los instrumentos eléctricos, pues matarían la vida en las orquestas. Los instrumentos eléctricos no viven, su sonido no es como el natural de los instrumentos que viven al tocarse, es un sonido artificial, sin vida. En Berlín dirigió la orquesta de Radio Berlín con algún instrumento eléctrico, pero nunca más permitirá usarlos en sus orquestas.

¿Cómo ha encontrado las formaciones orquestales sinfónicas durante su reciente «tournée» por el país azteca?

Las orquestas sinfónicas mexicanas están compuestas de muy buenos músicos, muy compenetrados entre ellos y con responsabilidad, y siguen en todo las indicaciones que se les hacen, cooperando todos al mayor éxito del concierto. Guardaré siempre muy buen recuerdo de ellos —L. TALAVERA.



**Arámbarrí, Director de la Banda Municipal de Madrid**

El maestro Jesús Arámbarrí ha sido nombrado Director de la Banda Municipal de Madrid, en la última reunión celebrada por el Municipio de la capital de España. Arámbarrí venía ejerciendo la dirección de la Orquesta y Banda Municipal de Bilbao.

**Pierino Gamba, a Escandinavia**

Pierino Gamba abandonará España el próximo mes de febrero, para iniciar una «tournée» de conciertos por los Países Escandinavos.

**Mahón (Menorca).**—La Orquesta Sinfónica ha celebrado solemnemente una extraordinaria audición en colaboración con la Capilla Assumpta y con motivo de la festividad de su Patrona, Santa Cecilia.

El pianista Tuduri y el violinista Cardona han ofrecido un selecto recital en el Ateneo.

El Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón, en su Sección de Literatura y Música, ha ofrecido una selecta audición-despedida al maestro Lorenzo Galmés, compositor y pianista, como folklorista y musicólogo menorquín, galardonado en diferentes ocasiones, que marcha ahora a dirigir la Coral Tomás Luis de Victoria, de Cartagena. En la primera parte del programa figuraban el *Cuarteto en sol menor*, op. 10, de Debussy, y la sonata-fantasia de Villa-Lobos, *Desesperanza*. La segunda parte estaba constituida por el *Concierto en la menor, para violín y orquesta*, de Bach, y recital pianístico por el maestro Galmés. Todas las obras de esta selecta audición se vieron coronadas por el éxito, arrancando cálidas ovaciones del selectísimo auditorio. Al acto acudió el Director general de Archivos y Bibliotecas, Excmo. señor D. Francisco Síntes Obrador, quien felicitó al homenajeado y al Director de la Orquesta de Cámara, maestro José Cardona Mercadal, como a su hijo José María Cardona Benditi, que realizó una excelente labor en la parte solista del concierto. El homenajeado agradeció el espontáneo y cordial agasajo espiritual que le dedicaba el Grupo Filarmónico del Ateneo y se ofreció en su nuevo cargo de Director de la coral Tomás Luis de Victoria, de Cartagena. — *Corresponsal.*

**X aniversario de la Filarmónica de Mendoza**

**Mendoza (Argentina).**—La Asociación Filarmónica ha celebrado el X aniversario de su fundación. Una orquesta que ha recorrido numerosas ciudades argentinas, la organización de conciertos y la creación de la Peña Musical, el más reciente fruto de la Entidad, es el balance artístico de la misma.

**Milán.**—La Scala de Milán tendrá como director el próximo año, y a la mitad de su temporada de invierno, al famoso director Dimitri Mitropoulos.

**Dimitri Mitropoulos fichado por la Filarmónica Sinfónica de Nueva York**

**Nueva York.**—Dimitri Mitropoulos, ha vuelto a ser contratado por la Orquesta Filarmónica Sinfónica de Nueva York, para la temporada 1953-54. La decisión ha sido tomada en el curso de una reunión del Consejo Director de la Sociedad orquestal. También han sido contratados para alternar con el maestro los directores Bruno Walter, George Szell y Guido Cantelli. Asimismo ha firmado contrato para presentarse al frente de la famosa Orquesta el maestro André Cos-



Nuestro Corresponsal en Lima, D. Rodolfo Barbacci (izquierda), posa para nuestros lectores en unión de un colega amigo. Barbacci viene trayendo a las páginas de RITMO desde hace varios años el movimiento musical peruano.

telanetz, que aparecerá por primera vez al frente de dicha Agrupación en los conciertos de invierno, puesto que únicamente la ha dirigido durante el verano en el Stadium. La 112 temporada de dicha Orquesta se abrirá el 8 de octubre próximo en el Carnegie Hall, con una duración de veintiocho semanas.

Dimitri Mitropoulos ha sido elegido Presidente del Instituto Musical Internacional de Nueva York.

**Strawinsky dirigió sus obras**

Strawinsky, y para la Institución Nuevos Amigos de la Música, de Nueva York, en el Town Hall, ha dirigido una audición en la que ha interpretado obras propias, entre ellas y en estreno, su *Cantata*.

**Una orquesta sinfónica coreana hará «tournée» por Estados Unidos**

Ha visitado recientemente los Estados Unidos el director de orquesta coreano maestro John S. Kim, titular de la Filar-

mónica de Seul, agrupación orquestal compuesta de cincuenta y cinco profesoras. También es director de un gran Coro, integrado por sesenta cantores. La visita de Mr. Kim a los Estados Unidos obedece a la preparación de una próxima gira de dichas agrupaciones por el territorio federal.

**Cincuenta aniversario de Tulio Serafín**

El maestro Tulio Serafín, director de la Orquesta del Metropolitan, celebrará su cincuenta aniversario como director de orquesta, dirigiendo un magno con-

**Victoria de los Angeles en el Metropolitan**

Victoria de los Angeles ha interpretado en el Metropolitan, de Nueva York, *Los maestros cantores*, de Wagner. Al frente de la orquesta estuvo el maestro Fritz Reiner.

El Slavenska Franklin Ballet, que ha cerrado brillantemente una prolongada serie de actuaciones en Nueva York, ha sido contratado estos días para hacer «tournée» de ocho semanas por el Japón, bajo el patrocinio del diario japonés «Mainichi Shimbun». Comenzará esta gira el 15 de mayo, en Tokio. Alexandra Danilova irá con el «ballet». El «ballet» permanecerá aún en los Estados Unidos y actuará en Filadelfia y Costa del Oeste antes de su partida para el Japón.

**Próximas representaciones de la City Opera Company de Nueva York**

La City Opera Company, de Nueva York, montará la próxima primavera la ópera, de Rossini, *Cenerentola*; esta obra fué compuesta por el famoso compositor un año después de *El barbero de Sevilla*. También se representarán por estelencio, en estreno, *Regina*, de Marc Blitzstein, que dirigirá Julios Rudel, y la primera ópera de Strawinsky, *Le Rossignol*.

**El Ballet Theatre de Nueva York, en gira por Europa**

El Ballet Theatre, de Nueva York, durante la próxima primavera, verano y otoño hará una gran «tournée» por Europa. Visitará Londres, París, Zurich y Roma. Actuará en los Festivales de Edimburgo, Holanda, Florencia, Venecia y Berlín. Esta gira la comenzará el 4 de mayo, en el Teatro San Carlos, de Nápoles. Su última actuación, en Nueva York, será el 23 de abril, y por vía aérea se desplazará a Italia.

**José Greco, en Nueva York**

La crítica que el «New York Times» dedica a las actuaciones del bailarín español José Greco, que al frente de un conjunto coreográfico se ha presentado en el Century Theatre, es magnífica: Greco ha montado «ballets» con música de Albeniz, Bretón, Chueca y Bautista.

La Federación Nacional de Clubs Musicales, de Nueva York, ha convocado el Premio anual Edgard Stilian-Kelley, dotado con 1.000 dólares, para instrumentistas y cantantes.

**Nueva Orleans.**—La Orquesta Sinfónica de Nueva Orleans ha prorrogado por tres años más el contrato que tenía firmado con su actual director, maestro Alexander Hilsberg.

**Festivales en la ciudad natal de Grieg**

**Oslo.**—En Bergen, ciudad noruega, donde nació Grieg, y con motivo del CX aniversario del nacimiento del famoso

cierto que tendrá lugar en el Carnegie Hall. Como solistas intervendrán figuras cumbres, como Lily Pons, Ezio Pinza, Astrid Varnay, Zinka Milanov y ocho más. Se interpretarán obras de Sam Martini, Barber, Respighi, Verdi y Wagner.

**Rudolf Bing, «mánager» del Metropolitan**

Rudolf Bing, «mánager» general del Metropolitan, ha firmado contrato por tres años más para continuar en su puesto en la casa de la ópera de Nueva York, a partir de la temporada 1953-54. Rudolf Bing tiene cincuenta años y nació en Viena. Fué el administrador de varios teatros de Austria y figura de gran importancia en los Festivales de Edimburgo, a los que incorporó la primera serie de conciertos y ópera, en el año 1947. Era desconocido en los Estados Unidos, y su nombramiento para ocupar el cargo que hoy se le ha confirmado por tres años más extrañó a todo el país, incluso a él mismo.

PIANOS  
Albiñana



PASEO DE GRACIA,  
núm. 49  
BARCELONA

**RAFAEL SEBASTIÁ**

ha hecho una «tournée» tr  
Orense, Ferrol

Los días 5, 10 y 12 de diciembre se ha presentado nuevamente a los públicos de Vigo, Orense y Ferrol, respectivamente, Rafael Sebastiá, como ya se le conoce hoy por el público internacional de conciertos.

Tres conciertos, un solo programa y tres rotundos éxitos. Así puede resumirse esta serie de actuaciones por Galicia del pianista que mereció las críticas más elogiosas de críticos como Donald Vail Allen, del

compositor, se inaugurarán este año una serie de festivales anuales, con el patronato del Gobierno. El Rey Haakon VII preside dicho Patronato. Comenzará este primer festival el 1.º de junio, y durará quince días. Se dará preferencia a la interpretación de obras de Grieg y de todos los compositores europeos. Dos orquestas tomarán parte: la Filarmónica de Oslo y la Musikskelskabel Harmonien Orchestra. Se celebrarán también sesiones de música de cámara, conciertos de música religiosa en varios templos, y habrá representaciones dramáticas.

**Una primera audición de Fartein Valen en Nueva York**

La primera audición en los Estados Unidos de América del *Concierto de violín* del compositor noruego Fartein Valen se celebró el pasado martes, a cargo de la Filarmónica neoyorquina, bajo la dirección de Fritz Mahler, actuando como solista la violinista Camilla Wicks.

**Pamplona.**—En el mes de noviembre y parte de diciembre la actuación musical en Pamplona ha sido intensa.

Desfilaron por esta ciudad: la Agrupación de jóvenes italianos I Musici; los violoncellistas André Navarra y Elías Arizcuren; los violinistas José Luis Corral y Antonio Alvirá, y con motivo de la venta del Generalísimo a Navarra ofomos, un Concierto de gala, a la Orquesta Nacional, con Argenta.

Hubo una temporada de ópera, representándose *Rigoletto*, *Fausto*, *Lucia*, *La Traviata* y *La Bohème*, con Uberto Zanoffi en la dirección orquestal, resultando un éxito de público, que llenó a diario el teatro. Cantaron las sopranos Wally Gardilly, Elena Todeschi y Lina Huarte Mendicoa; y por parte de ellos, Elio Malfatti, Francesco Artoli, Otello Bersellini, Lázaro Errázquin, Herminio Ezquerro, Antonio Campo y otros. Sobresalieron Bersellini, que hizo un «Rigoletto» magnífico como cantante y actor; el bajo Antonio Campo, que posee una voz maravillosa, que le promete un gran porvenir, y Lina Huarte, que en *La Traviata* tuvo momentos magníficos, que arrancaron grandes ovaciones, siendo hoy día, indiscutiblemente, una de nuestras primeras figuras nacionales.

—Durante las Pascuas de Navidad hemos oído a la Agrupación Coral de Elizondo, dirigida por D. Juan Eraso, un interesante programa, interpretado con mucho gusto y delicadeza. El público aplaudió con entusiasmo a esta Agrupación, que supo conquistar en 1952 para España, y en reñida lucha con numerosos contrincantes, dos Primeros Premios en el Concurso de Llangollen (Inglaterra), quedando como la mejor de todos los concursantes presentados.

—Carlos Echeveste, hijo del célebre organista D. Miguel, interpretó al piano, con la Orquesta Santa Cecilia, el difícil *Concierto número 1*, de Tschikowsky, luciendo unas facultades y temperamento que hacen esperar mucho de él.

—María del Rosario Arteaga dió un recital de violín, acompañada al piano por D.ª Petra Carrasquilla de Fernández, tocando la *Sonata número 3*, de Grieg;

la *Sonatina 5.ª*, de J. Martinon, y otras obras de Albinoni, Suk, Dnicu, etcétera. Tiene esta joven artista un sonido precioso, una técnica sólida y limpia y un buen gusto en el decir, que la confirman como una de nuestras primeras figuras nacionales del violín. Al éxito alcanzado contribuyó la pianista, logrando ambas una versión brillante de la *Sonata* de Grieg.

**Toldrá triunfó en París**

**París.**—Al frente de la Orquesta Lamoureux, en la Sala Pleyel, de París, Eduardo Toldrá ha logrado un rotundo triunfo internacional. Colaboró también en este concierto la joven pianista catalana Alicia de Larrocha.

**Las hermanas Palaviccini, en París**

**París.**—Las hermanas Palaviccini, que se han presentado en París, han obtenido clamorosos éxitos en dos recitales a dos pianos, que tuvieron lugar en la Sala del Conservatorio de Música y en el Colegio Español, los días 17 y 19 del mes de diciembre, respectivamente.

—Acabó de editarse en París el concierto *Estío*, para violín y orquesta, de Joaquín Rodrigo.

**Una Misa de Henri Collet interpretada en la Misa del Gallo, en París**

**París.**—Henri Collet, el colaborador ilustre de RITMO, además de haber sido un musicólogo eminente, fué un compositor de inspiración y buena técnica. En las pasadas Navidades se interpretó su *Misa de Nochebuena*. Intervinieron en su interpretación la célebre cantante Amparito Peris y la hija de Henri Collet, María Teresa de Clostre, que tuvo a su cargo la parte de órgano.

**Pontevedra.**—*Festival de la Diputación Provincial a beneficio de la Campaña de Navidad.*—Lo constituyó la Orquesta de Cámara y la Coral Polifónica de Pontevedra. Raimunda Lusquiñas, soprano lírica; Gerardo G. Gómez Casals, violinista, y F. Javier Ríos Graña, pianista. También actuó el violinista santiagués Carlos Vázquez; todos éstos, becarios de la Diputación Provincial. El Festival fué un verdadero acontecimiento artístico. Este mismo concierto se repitió en Vigo el 2 de enero, alcanzando otro resonante triunfo para todos los artistas.

—El 30 de diciembre actuó para los socios de la Filarmónica de Pontevedra, en el Teatro Principal, el eminente pianista Antonio Iglesias, que alcanzó un destacado triunfo.

**El Concurso Wieniawsky**

**Poznan (Polonia).**—David Oistrach ha obtenido el Primer Premio en el Concurso Internacional de Violín Henryk Wieniawsky.

**Roma.**—Ha fallecido, a los setenta y dos años de edad, el compositor y director italiano Bernardino Molinari. Fué llamado en 1912 por Toscanini para dirigir en el Colón, de Buenos Aires.

**Alfredo Romero en Puerto Rico**

**San Juan.**—Alfredo Romero sigue actuando con éxito en Puerto Rico, y ha conquistado un preeminente puesto en los centros musicales portorriqueños.

**Sánchez Granada, en «tournee» por Italia**

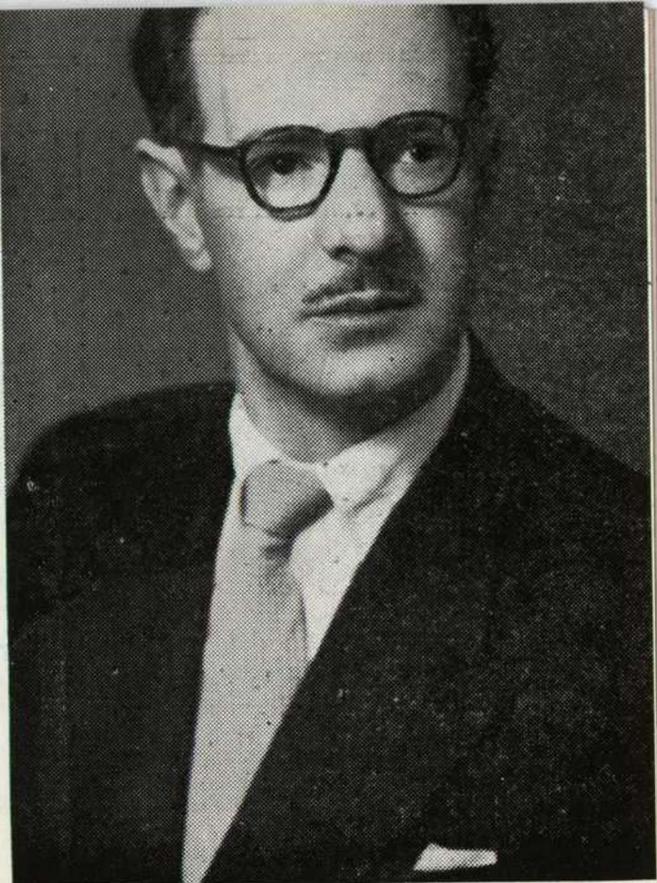
**San Sebastián.**—El guitarrista español Luis Sánchez Granada, acaba de regresar de una gran gira artística por Italia, que ha recorrido de Norte a Sur, dando catorce conciertos. En Milán y Pisa su triunfo fué resonante. De regreso para España, también actuó en Suiza. Ha declarado que, según ha podido observar, el amor a la guitarra en el extranjero es mayor cada día, comparando esta jira con sus anteriores por Inglaterra, Francia y Alemania.

**Resumen del mes de diciembre**

**Sevilla.**—Como acontecimiento de verdadero interés podemos señalar la presentación en nuestra ciudad del joven guitarrista Narciso Yepes, el cual dió su concierto en el Instituto Murillo, Centro que, bajo la acertada dirección del señor Genovés, se va abriendo paso, tras difíciles y enconadas luchas, contra los pseudoaficionados a la Música. El programa de Yepes incluía obras de Rameau, Bach, Mateo, Albéniz, Sor, Villalobos, Turina y Rodrigo, no sin antes dedicarle una parte a su insigne antecesor Francisco Tárrega. La sonoridad y pulcritud de Yepes, junto con su sensibilidad, enfervorizaron al selecto auditorio, que le hizo objeto de calurosísimos aplausos.

Otro artista que desfiló por el Murillo fué el joven pianista Rafael Prieto Soler, catedrático del Conservatorio de Tetuán. Posee buena técnica, sin efectismos ni rebuscamientos; su versión de Grieg fué magnífica, no ocurriendo lo mismo con Chopin, que nos dió idea de un pianista poco formado.

La Sociedad Sevilla, de Conciertos,



**GERARDO GOMBAU**

Un Jurado, presidido por el Padre Otaño, ha otorgado Premio 1952, del Conservatorio de Música de Tene al compositor español Gerardo Gombau, por su obra sentada al mismo, titulada Sonata para orquesta de cámara.

nos presentó, en primer lugar, al guitarrista Celedonio Romero. Quizá influyera en nuestro ánimo el hecho de haber escuchado días atrás a Yepes; pero, en uno u otro caso, Romero no agradó. Es artista, no cabe duda, pero carece de técnica en momentos en que ésta se hace indispensable. Buen concierto el del veterano «chelista» Juan R. Casaux, a quien acompañaba al piano su hija María del Pilar. Programa e interpretación excelentes.

Para finalizar, escuchamos a la joven violinista francesa Marie-Claude Theveny, que con un programa atractivo (sobre todo, esas *Sonatas* de Fauré y Debussy, realmente interesantes), consiguió un señalado éxito. Y nada más por ahora. Esperemos al año próximo, que será pródigo, según parece, en acontecimientos musicales. —MIGUEL FERNÁNDEZ DE LOS RONDEROS.



ARMONIUMS / PIANOS  
MÚSICA / INSTRUMENTOS

SALA DE EXPOSICION Y VENTAS

Generalísimo Franco, 31

SALAMANCA

**SEBASTIA**

triangular en Galicia: Ferrol y Vigo

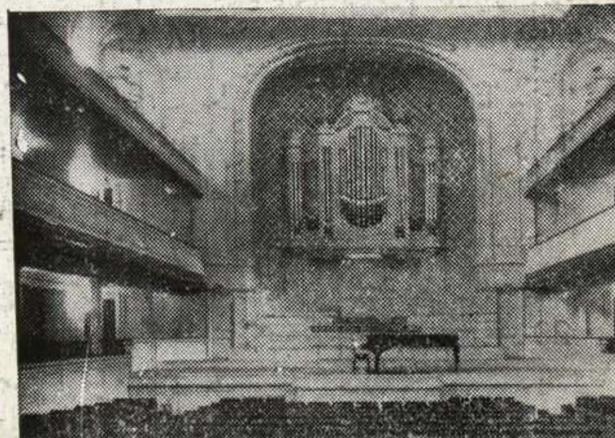
Times, de Washington. Tres obras fuera de programa en El Ferrol, dos en Vigo y varias en Orense, prolongaron su actuación después de terminado el programa, ante la complacencia del auditorio, que supo enfervorizar el artista con su arte. Después, homenajes, que culminaron con el vino de honor de que fué objeto por parte de los elementos musicales de la ciudad.

**Salle GAVEAU**

La Sala de Conciertos preferida de los artistas y del público

45 Rue la Boétie

PARIS



# SELECCION DE OBRAS SINFONICAS

DEL CATALOGO

**BOOSEY & HAWKES,  
LTD., LONDON**

- BARTOK**  
Concierto para Orquesta  
Divertimento
- BORODINE**  
Obertura de «El Príncipe Igor»
- BRITTEN**  
Guia Orquestal de la Juventud  
Peter Grimes: Cuatro Interludios
- MARTINU**  
Doble Concierto  
Tre Ricercari
- MOUSSORGSKY-  
RAVEL**  
Cuadros de una Exposición
- PROKOFIEFF**  
Pedro y el Lobo  
Sinfonía Clásica  
Teniente Kijé
- RIMSKY-  
KORSAKOV**  
Capricho Español  
Scheherazade
- STRAUSS**  
El Caballero de la Rosa  
Primera Serie de Valses  
Segunda Serie de Valses  
Danza de los siete Velos
- STRAWINSKY**  
Apolo Musageta  
La Consagración de la Primavera  
Divertimento  
Petrouchka  
Pulcinella

**BOOSEY & HAWKES LTD.**

295, Regent Street, London W. 1

Solicitud catálogos completos  
de alquiler de materiales al  
Delegado exclusivo para España:

**ROBERT ACHARD**

Don Ramón de la Cruz, 96-98 - Teléf. 35 64 50

**MADRID**

## Operas completas

- BEETHOVEN: *Fidelio* (Vox).  
BERG: *Lulu* (Columbia).  
BERLIOZ: *Les Troyens* (Westminster).  
BIZET: *Les Pêcheurs des Perles* (Renaissance).  
BORODIN: *Prince Igor* (Colosseum).  
CHAPI: *La Revoltosa* (Montilla).  
DEBUSSY: *Pelléas et Mélisande* (London).  
DELIBES: *Lakmé* (London).  
DONIZETTI: *Don Pasquale* (Urania; Westminster).  
GLUCK: *L'Ivrogne Corrige* (Renaissance).  
LEHAR: *Gypsy Love* (Urania).  
MASCAGNI: *Cavalleria Rusticana* (Cetra-Soria).  
MESSAGER: *Monsieur Beaucaire* (Vox).  
MONTEVERDI: *Il Combattimento* (Period).  
MOZART: *Così fan tutte* (Columbia).  
MOUSSORGSKY: *Boris Godunoff* (H. M. V.).  
OFFENBACH: *Orpheus* (Renaissance).  
PUCCINI: *La Bohème* (Victor and Cetra-Soria), *Tosca* (London).  
PURCELL: *Dido and Aeneas* (H. M. V.).  
ROSSINI: *William Tell* (Cetra Soria).  
SATIE: *Socrate* (Esoteric).  
SCHOENBERG: *Erwartung* (Columbia).  
STRAUSS, Johann: *One Night in Venice* (Columbia).  
STRAUSS, Richard: *Der Rosenkavalier* (Vox).  
TSCHAIKOVSKY: *Pique Dame* (Colosseum).  
VERDI: *Aida* (London), *Don Carlo* (Cetra-Soria), *Il Trovatore* (Victor), *Otello* (Urania), *Simon Boccanegra* (Cetra-Soria).

## Obras corales

- BACH: *Aeolus Appeased* (Bach Guild), *Cantata Núm. 140* (Westminster), *Cantata Núm. 180* (Bach Guild), *Cantata Núm. 198* (Westminster), *Christmas Oratorio* (Vox), *Phoebus and Pan* (Bach Guild).  
BACH, C. P. E.: *Magnificat* (Bach Guild).  
BRAHMS: *Liebesslieder Waltzes* (Capitol).  
CHORAL MASTERPIECES OF THE RENAISSANCE (Period).  
MOZART: *Requiem* (Victor).  
HÄNDEL: *Judas Maccabaeus* (Händel Society).  
HONEGGER: *King David* (Westminster).  
CHRISTMAS HYMNS AND CAROLS, Vol. II (Victor).  
MUSIC OF THE 12TH AND 13TH CENTURY (E. M. S.).  
MUSIC OF THE LITURGY IN ENGLAND (Columbia).  
SCHUBERT: *Mass in G* (Vox).  
TREASURY OF MADRIGALS (Columbia).  
VIVALDI: *Beatus Vir* (Vox).

## Obras para orquestas

- BEETHOVEN: *Symphony Núm. 1*, Munch (Victor); *Symphonies 2 and 4*, Walter (Columbia); *Symphony Núm. 9*, Toscanini (Victor) and Scherchen (Westminster).  
BERLIOZ: *Harold in Italy*, Beecham (Columbia); *Symphonie Fantastique*, Ormandy (Columbia).  
BLOCH: *Israel Symphony*, Litschauer (Vanguard).  
BRAHMS: *Symphony Núm. 1*, Toscanini (Victor) and Van Beinum (London); *Symphony Núm. 4*, Toscanini (Victor).  
DE FALLA: *Three Cornered Hat*, Ansermet (London).

- DVORAK: *Symphony Núm. 4*, Kubelik (H. M. V.); *Symphony Núm. 5*, Szell (Columbia).  
GOLDMARK: *Rustic Wedding*, Swoboda (Concert Hall).  
HANDEL-BEECHAM: *The Great Elopement*, Beecham (H. M. V.).  
KALINNIKOV: *Symphony in G minor*, Rachlin (Westminster).  
MAHLER: *Symphony Núm. 3*, Adle (SPA); *Symphony Núm. 4*, Van Beinum (London); *Symphony Núm. 5*, Scherchen (Westminster); *Symphony Núm. 9*, Hor-

# Las recen

Discoteca. — Entre las novedades de la última temporada, que comprende varios meses, la Casa Columbia, siempre atenta a nutrir el repertorio de música selecta en sus múltiples aspectos, nos ofrece un buen caudal de música muy estimable que vamos a intentar reseñar brevemente.

Tomamos al azar los primeros discos que hallamos a la mano, y se nos presenta Debussy con su exquisita *Pequeña suite*, interpretada por la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París, bajo la dirección de Ansermet siempre cuidada. El encanto de estos cuatro pequeños números que componen la *Suite*, y la ingenua poesía que puso en cada uno de ellos, la hacen digna de figurar en los mejores programas cuando se la interpreta con la garantía de estos intérpretes. Y por no salirnos del género, citemos otra obra paralela, la *Pequeña suite* de Alberto Roussel, interpretada por la misma Orquesta y dirigida por Carlos Münch. Menos interesante que la de Debussy, es, sin embargo, agradable y de escritura distinguida, como corresponde a la pluma del autor de *Festín de la araña*. Añadamos que estos dos discos, admirablemente logrados, llevan como apéndice la *Pavana de sostenido* (op. 50) de Gabriel Fauré, obra de línea melódica fácil y elegante.

Siguiendo siempre dentro de la escuela francesa moderna, vemos la finísima obra de Maurice Ravel *Scheherazade*, con sus tres tiempos, llevada por Ansermet con la Orquesta del Conservatorio de

en Stein (Vox); *Das Lied von der Erde*, Walter (London).

- MUSSORGSKY: *Night on Bald Mountain*, Golanov (Vanguard).  
RAVEL: *Rapsodie Espagnole*, Ansermet (London).  
REGER: *Serenade*, Jochum (Urania).  
SCHUBERT: *Unfinished Symphony*, Beecham (Columbia); *Symphony Núm. 9*, Krips (London), and Furtwaengler (Decca).  
SCHUMANN: *Symphony Núm. 1*, Munch (Victor); *Symphony Núm. 2*, Schuricht (London).  
SHOSTAKOVICH: *Symphony Núm. 5*, Horenstein (Vox).

CHAIKOVSKY: *Symphony Núm. 4*, Kubelik (H. M. V.); *Symphony Núm. 5*, Szell (Columbia).  
GOLDMARK: *Rustic Wedding*, Swoboda (Concert Hall).  
HANDEL-BEECHAM: *The Great Elopement*, Beecham (H. M. V.).  
KALINNIKOV: *Symphony in G minor*, Rachlin (Westminster).  
MAHLER: *Symphony Núm. 3*, Adle (SPA); *Symphony Núm. 4*, Van Beinum (London); *Symphony Núm. 5*, Scherchen (Westminster); *Symphony Núm. 9*, Hor-

# ores DISCOS de 1952

CHAIKOVSKY: *Symphony Núm. 6, Orchestral* (Columbia).  
 MAUGHAN WILLIAMS: *Flos Campi*, Hull (Concert Hall); *London Symphony*, Boult (London).  
 VIVALDI: *L'Estro Armonico*, Reinhardt (Vox).  
 WAGNER: *Siegfried Idyll*, Muenchinger (London).

## Conciertos

BEETHOVEN: *Piano Concerto Núm. 5*,

HANDEL: *Organ Concertos*, Kraft (Vox).  
 MACDOWELL: *Piano Concerto in D minor*, Jenner (Concert Hall).

MOZART: *Flute Concerto; Piano Concertos in E flat (K. 271), E flat (K. 449), E flat (K. 482) and B flat (K. 595)*; all in Casals Perpignan Festival Album. Vol. II (Columbia); *Violin Concertos Núms. 3 and 4*, Goldberg (Decca).

RUBINSTEIN: *Piano Concerto in D minor*, Wuehrer (Vox).

SIBELIUS: *Violin Concerto*, Serna (Columbia).

FRENCH MASTERS OF THE HARPSICHORD; Chiasson (Lyrichord).

HANDEL: *Suites*, Pelleg (Concert Hall).

LISZT: *Sonata in B minor*, Barere (Remington).

RAVEL: *Piano Music* (complete), Casadesus (Columbia).

SCHUMANN: *Sonata in F sharp minor*, Badura-Skoda (Westminster).

## Música de Cámara

BACH: *Flute Sonatas*, Baker and Marlowe (Decca).

FAURE: *Chamber Music*, Gullet Quartet, etc. (Polymusic).

GRIEG: *Two Violin Sonatas*, Fuchs and Sheridan (Decca).

HANDEL: *Flute Sonatas*, Baker and Marlowe (Decca).

MOZART: *Quintet in E flat (K. 614)* Budapest (Columbia); *Clarinet Quintet*, Kell and Fine Arts (Decca); *Serenade for 13 Winds*, Wind Group of Vienna Symphony (Vox); *Violin Sonatas*, Barylli and Badura-Skoda (Westminster).

ROSSINI: *Wind Quartets*, Nen Art (Classic).

SHOSTAKOVICH: *Piano Quintet*, Allers and Hollywood (Capitol).

STRAWINSKY: *Suite Italienne*, Magnes and Garvey (Bartok).

## Vocal

CHOPIN: *17 Polish Songs*, Kurenko (Lyrichord).

HADYN: *Five Concert Arias*, Hopf (Haynd Society); *Arianna a Naxos*, Tourel (Haynd Society).

LIEDER RECITAL: Heinrich Schlusnus (Decca), Erna Berger (Uranta).

LOEWE: *Songs*, Greindl, Haun, Leitner (Decca).

SCHUBERT: *Schwanengesang*, Monteanu (Westminster); *Songs*, Lemnitz, Erb, Strienz (Uranta); *Schoene Muellerin*, Luwig (Decca).

SCHUMANN: *Dichterliebe*, Bernac (Columbia).

SPANISH SONGS: De los Angeles (Victor).

WOLF: *Song Recital*, Fischer-Dieskau (Decca).

## Reediciones

BEETHOVEN: *Symphonies* (complete), Weingartner (Columbia).

BLOCH: *Schelomo*, Feuermann (Victor).

FAURE: *Requiem*, Chanteurs de Lyon (Columbia).

MUSSORGSKY: *14 Songs*, Rosing (Decca).

PROKOFIEFF: *Violin Concerto Núm. 1*, Sziget (Columbia).

SCHUMANN: *Carnaval*, Rachmaninoff (Victor).

SONG AND OPERATIC RECITALS: *Celestina Boninsegna* (Eterna), *Emmy Destinn* (Classic), *Cebotari Memorial Album* (Uranta).

VERDI: *Requiem*, Gighi, etc (Victor).

VIENNESE SONGS, etc.; Tauber (Decca).

## Varias

ANNA ROUSSELL RECITAL (Columbia).

BALINESE MUSIC (Columbia).

BERNARD SHAW SPEAKS (Audio Archives).

BERTRAND RUSSELL SPEAKS (Audio Archives).

DON JUAN IN HELL (Columbia).

HEDDA GABLER (Theatre Masterworks).

IF I'M ELECTED (Audio Archives).

INDIAN RELIGIOUS MUSIC (Folkways).

JOYS AND SORROWS OF ANDALUCIA (Westminster).

POETRY OF DYLAN THOMAS (Caedmon).

SOUNDS OF THE SEA (Folkways).

WILL ROGERS SAYS (Columbia).

(El orden en que va el texto es autor, obra y productora del disco. También figura el intérprete en muchas reseñas antes de la productora.)

# entes producciones españolas

por el P. J. I. PRIETO, S. J.

París, y Suzanne Danco como soprano solista. La interpretación es perfecta, así como la registración. Ravel nos da aquí como concentradas todas las mejores esencias de un orientalismo, revestido de todo el esplendor y brillo de su orquestación maravillosa y sutil. «Asia», «La flauta encantada» y «El indiferente» son otras tantas pinceladas, breves, pero terminadas de mano maestra.

La Orquesta Filarmónica de Londres, dirigida por Eduard Van Beinum, con sus coros, ofrece en dos discos una nueva versión ajustadísima de las «Danzas» del *Príncipe Igor*, de Borodine. Ritmo y colorido son las características de la interpretación que Van Beinum hace de esta conocida obra.

En el mismo suplemento aparecen las más variadas novedades. En el género vocal, la soprano Renata Tebaldi luce su espléndida voz en el aria «Tacea la notte placida» de *Il Trovatore*, de Verdi, así como en el delicioso fragmento del acto segundo de *Tosca*; «Vissi d'arte, vissi d'amore»; Raphael Arie, bajo de las mejores facultades, ofrece dos escogidos trozos (recitativo y aria) de la ópera *Don Carlos*, de Verdi. Ambos discos llevan además la recomendación de la Orquesta de la Suisse Romande, tan acreditada por sus magníficas registraciones, esta vez bajo la dirección de Alberto Erede. Eugenio Conley, tenor de cualidades verdaderamente extraordinarias, nos da en versión insuperable dos fragmentos de Puccini: «Che gelida manina», de *La Bohème*, y «Non plangere, Liù», de *Turandot*. La limpieza y agilidad de la voz

clara de Conley son la mejor garantía de sus crecientes éxitos.

Al lado de estos artistas extranjeros se nos presenta Consuelo Rubio con su delicado arte, manifestado ahora una vez más en *Madre, unos ojuelos vi*, de Toldrá, y en la *Saeta en forma de Salve*, de Turina. También Enrique de la Vara nos brinda dos canciones, cantadas con su arte característico de maestro, *Yo soy el contrabandista*, de Gravina, y *Serranilla*, de Grant, letra del poeta Machado.

El laureado Coro Maitea, de San Sebastián, que dirige María Teresa Hernández, debe figurar también en esta recensión con una de sus mejores grabaciones: *Maite Oroí!*, concertante con solo y coro de voces blancas, de J. Olaizola, y el delicioso *Wiegenlied*, de Schubert, arreglado para coro por Tomás Garbizu.

También Ataúlfo Argenta, al frente de la Orquesta Nacional, nos ofrece varias acertadísimas versiones de variadas obras, entre las que queremos destacar la de *La Boda de Luis Alonso* (Intermedio), de Giménez, y *La Oración del Torero*, de Turina.

No faltan tampoco manifestaciones en el género pianístico, como la del famoso *Vals Mephisto*, de Liszt, por Clifford Curzon; la *Rapsodia Española*, también de Liszt, por Walter Rehberg, y el precioso poema *San Francisco de Asís predicando a los pájaros*, del mismo autor, en interpretación bellísima de Wilhelm Kempff.

En el género coral hemos visto una serie de preciosos villancicos y canciones de Navidad, interpretados por los Niños

de la Escolanía Casa de la Virgen, que dirige el maestro Eugenio Orbeago, casi todos compuestos por dicho maestro, todos lindísimos, muy apropiados para coros de niños, y cantados con exquisito gusto y acierto. Asimismo los Cantores de Madrid, Agrupación Coral de Cámara del Centro de Instrucción Comercial, que dirige el maestro José Perera, ofrece unas cuantas grabaciones navideñas de verdadero gusto e insuperable ejecución.

Por último, citemos unas cuantas versiones de obras orquestales más salientes, como *Los preludios*, de Liszt, dirigida por Enrique Jordá al frente de la Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París; la obertura *Las alegres comadres de Windsor*, de Nicolai, por la Orquesta Sinfónica de Londres, acudillada por Víctor Olof; la obertura *Caballería ligera*, de Suppé, por la misma Orquesta, con Boyd Neel; las versiones de la Orquesta del Conservatorio de París en *La rueca de Onfalia*, de Saint-Saëns, y en «Cacería real y tormenta», de *Los trojanos en Cartago*, de Berlioz, dirigidas por Carlos Münch; y, por fin, una interpretación de Roger Desormière, con la Orquesta Sinfónica Nacional de Londres, del poema *Patrie*, de Bizet.

Estas excelentes grabaciones, procedentes en su mayor parte de la firma Decca, y que nos presenta la Casa Columbia, son otras tantas y nuevas adquisiciones que vienen a completar el magnífico catálogo de música selecta de las mejores discotecas.

Horowitz (Victor); *Violin Concerto*, Ricci (London).

BOCCHERINI: *Cello Concerto in B flat*, Janigro (Westminster).

BRAHMS: *Piano Concerto in B flat*, Backhaus (London); *Violin Concerto*, Stern (Columbia).

BRUCH: *Violin Concerto in G minor*, Heifetz (Victor).

DYORAK: *Piano Concerto in G minor*, Wuehrer (Vox); *Cello Concerto*, Nelssova (London).

FRANCK: *Symphonic Variations*, Lympany (H. M. V.).

GRIEG: *Piano Concerto in A minor*, Lipatti (Columbia).

WEBER: *Concertstueck*, Casadesús (Columbia).

BACH: *Organ Music*, Walcha (Decca) and Schweitzer (Columbia); *Well-Tempered Clavier*, Landowska (Victor).

BEETHOVEN: *Piano Sonatas* (complete), Kempff (Decca); *Piano Sonatas* (selected), Backhaus (London).

CHOPIN: *A Chopin Recital*, Novaes (Vox); *Polonaises*, Rubinstein (Victor); *Sonata in B minor*, Kapell (Victor); *Waltzes*, Lipatti (Columbia).

DEBUSSY: *Preludes*, Gieseking (Columbia).

FAURE: *Dolly Suite*, Robert and Gaby Casadesús (Columbia); *Nocturnes*, Boynet (Vox).

BEETHOVEN: *Violin Sonatas*, Fuchs and Balsam (Decca); *Archduke Trio*, Fournier, Janigro, Badura-Skoda (Westminster); *String Quartets* (complete), Budapest (Columbia); *Cello Sonatas*, Janigro and Zecchi (Westminster); *Trios Núms. 1 and 2*, Bel Arte (Decca).

BOCCHERINI: *Quartet in D*, Quartetto Italiano (London).

BRAHMS: *Cello Sonata in E minor*, Cassado and Schulhof (Remington); *Clarinet Quintet*, Kell and Fine Arts (Decca); *Quartet in C minor*, Vegh (London).

DEBUSSY: *Dances Sacre et Profane*, Chamber Music Society of Amsterdam (London).

# RADIO

## LA RADIO, IMPULSORA DEL RESURGIMIENTO DE LA BUENA MUSICA DURANTE LAS DOS ULTIMAS DECADAS

en los

# ESTADOS UNIDOS

Durante las dos últimas décadas se ha manifestado un gran resurgimiento de la buena música en los Estados Unidos, según declara el Sr. Carl Haverlin, Presidente de la Broadcast Music, Inc.

BMI (Broadcast Music, Inc.) es una de las dos grandes Organizaciones que intervienen los derechos de autor de las composiciones musicales ejecutadas a través de la radio. El Sr. Haverlin nos dice que la demanda de música de concierto ha alcanzado un elevado nivel en los Estados Unidos, y que esta apetencia del público norteamericano por la buena música se debe a la labor realizada por la radio.

Según estadística llevada a cabo por BMI, se estima que hoy día hay en los Estados Unidos más de 30 millones de personas que gustan de la buena música; lo que, en síntesis, revela el hecho extraordinario de que el público norteamericano está pagando anualmente mucho más por conciertos que por baseball.

En 1930 había sólo dos Compañías que se dedicaban a la grabación de buena música. Hoy hay más de 300. De las cien orquestas sinfónicas mejor establecidas, más de cincuenta se fundaron a partir de 1930, y ahora se tocan instrumentos musicales en un número tres veces mayor que hace diez años.

El Sr. Haverlin nos manifiesta que los directores de radio en los Estados Unidos no sólo están estimulando la difusión de la buena música en sus respectivas estaciones, sino que han tomado la iniciativa en esta labor. Hoy día hay 1.000 estaciones de radio que transmiten buena música durante cinco horas y tres cuartos, y el 49 por 100 de las emisoras han empleado este año un número de grabaciones de buena música mayor que el año pasado. El 32 por 100 utilizó el mismo número de grabaciones que el año anterior, y sólo el 19 por 100 usó un número menor.

Según el censo de BMI, se revela que para 1953 se pretende aumentar el uso de grabaciones de buena música por radio en un 53 por 100.

Hay en la actualidad en los Estados Unidos más de 1.300 radiodifusoras operando entre los 550 y 1.600 kilociclos (545,1 y 187,5 metros), y las cuatro principales cadenas establecidas de costa a costa cuentan con estaciones en todas las capitales y muchas ciudades de los 48 Estados de la Unión. La mayoría de los programas tienen su origen en Nueva York, pero en muchas ocasiones se pueden transmitir programas desde cualquiera de los eslabones de la cadena. La ley no permite emplear mayor potencia que la de 50.000 vatios, debido a la proximidad de las estaciones; de otra manera se interferirían una con otra. Las potencias generalmente empleadas son las de 250, 1.000, 5.000 y 10.000 vatios, y sólo las estaciones mayores emplean 50.000.

Actualmente se está incrementando la cadena de radiodifusoras que se dedican exclusivamente a la difusión de la buena música y cuyas estaciones operan entre los 88 y 108 megaciclos de frecuencia modulada, al mismo tiempo que en la banda media. Aunque en la actualidad muchas de estas estaciones operan independientemente, ya se ha establecido la cadena en las principales ciudades de la parte Este de los Estados Unidos, y la central es la estación WQXR, en Nueva York, regentada por el periódico *New York Times*.

Las otras cadenas que mencionamos antes son: Mutual Broadcasting System (WOR, en Nueva York), Columbia Broadcasting System (WCBS, en Nueva York), National Broadcasting Company (WNBC, en Nueva York) y American Broadcasting Company (WJZ, en Nueva York).

UNA CRONICA ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL

ORLANDO OTEY

## Noticias

Un programa sinfónico, interpretado por la Orquesta Sinfónica del Estado Danés y dirigido por S. M. el Rey Federico IX de Dinamarca, fué grabado recientemente por los equipos de la Columbia Broadcasting System y transmitido por su cadena de emisoras en su emisión «Directores famosos». En este mismo programa ha radiodifundido la interpretación completa del *Stabat Mater*, de Rossini, grabado en el pasado Festival de Florencia.

El Director de la Radio Nacional australiana de Perth, Sr. Ewart Chanple, ha anunciado su visita a España para el presente mes de enero. Tiene el propósito de escuchar a los más destacados concertistas españoles. Coincidiendo con este viaje llegará a Madrid el reverendo D. Esteban Moreno, ilustre compositor y organista, que forma parte de la Comunidad de Benedictinos de las Misiones en New Norcia (Australia).

Una *Misa* para cuatro voces y orquesta, de Giacomo Puccini, descubierta recientemente en Italia, fué adquirida por la Columbia Broadcasting System para ser interpretada, bajo la dirección de Alfredo Antonini, en uno de los pasados programas de la Emisora norteamericana. Esta emisión constituyó el estreno en América de dicha obra, compuesta por su autor en Italia, en el año 1880.

Toscanini ha vuelto al podium de la Sinfónica de la N. B. C. para la serie de conciertos de los sábados, de las seis y media de la tarde. Estos conciertos se celebrarán en el Carnegie Hall, desde donde serán directamente transmitidos.

ario

por toda la cadena de emisoras de la N. B. C. Esta serie de conciertos durará seis semanas.

### La Scala televisará sus sesiones de ópera

Las funciones de ópera de la próxima temporada de la Scala, de Milán, serán transmitidas completas por televisión. En la actualidad se trabaja en plan de ensayo, como lo fué el día de la inauguración de la temporada, televisando el aspecto de la sala, la entrada del público y algunos momentos de la obra *Macbeth*, así como también la orquesta y la actitud de su Director, el Maestro Sabata.

### Operas en la televisión

*El matrimonio*, la más reciente producción del compositor Bohmlaw Martinu, será dada en primera audición mundial por la cadena de televisión de la National Broadcasting Company. La duración de la obra es de una hora, y la transmisión se efectuará a las tres de la tarde. La obra está basada en la comedia rusa del mismo título, de Gogol. Todavía no se conoce el personal que tomará parte en la interpretación.

¿Qué emisión musical, nacional o internacional, ha sido más de su agrado en el mes de marzo?

Estimado lector, profesional o aficionado: para estímulo de las emisoras y estadística del buen gusto musical se publicará en esta sección la emisión que más haya agradado a nuestros lectores. La contestación vendrá firmada debidamente.

## Cine y Música

ESCRIBE:  
ANTONIO de la CALLE, Jr.

Música de Beethoven, Weber, Berlioz, Chopin, Liszt, Moussorgsky, Ravel y Rimsky-Korsakov será escuchada en el film francés *L'appel du Destin*, interpretada por la Orquesta de la Sociedad del Conservatorio, bajo la dirección de Roberto Benzi. Louis Beydts ha colaborado musicalmente también en este film.

La historia de la música húngara es el tema de un film, aún sin título, que Félix Marissy va a dirigir.

Paul Bonneau ha escrito la música del film francés *Les moineaux de Paris*, en el que Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois interpretan *Los dos granaderos*, de Schumann, y una coral de Bach, entre otras composiciones.

Francis López, después de haber musicalizado el film *Violetas Imperiales*, va a escribir la música de *Alegre caravana*, una nueva producción del español Cesáreo González.

Raymond Legrand y H. Bourtoyre han tenido a su cargo la musicalización del film francés *Son dernier Noël*, en el que Tino Rossi interpreta varias canciones. En este film pueden oírse también diversas interpretaciones de los Petits Chanteurs de St. Laurent, una filial parisina de los famosos Chanteurs à la Croix de Bois.

*Plunder of the Sun* es un nuevo film norteamericano para el que escribirá una partitura musical el español Antonio Díaz Conde, premiado en la Bienal de Venecia por la música del film mejicano *La Perla*.

El compositor francés George Van Parys ha sido nombrado miembro del Jurado que ha de seleccionar catorce films para ser presentados en el próximo Festival de Cannes, cuya celebración será del 15 al 29 de abril.

Uno de los mejores films musicalizados — de tema dramático — que hemos visto últimamente en Madrid es *¡Viva Zapata!*, con música de Alex North, bajo la dirección técnica de Alfred Newman.

# MUSICA DE JAZZ

Una obra:

## HISTORIA DEL JAZZ

NESTOR R. ORTIZ ODERIGO: *Historia del «jazz»*. Ed. Ricordi Americana, Buenos Aires, 1952. 285 págs. \$ 35.00.

Un nuevo aporte a la ya extensa bibliografía del jazz nos llega desde Buenos Aires. Aludimos al estudio que acaba de entregar a la imprenta nuestro colaborador, el musicólogo argentino Néstor R. Ortiz Oderigo, quien desde hace un cuarto de siglo se dedica, con fervor y competencia, a los trabajos afrológicos, habiendo publicado ya diversos volúmenes sobre estos temas, que en la actualidad tanto apasionan a los investigadores del folklore y las civilizaciones africanas.

La obra en cuestión, titulada *Historia del «jazz»*, pasa revista, a lo largo de quince capítulos, a todo el panorama de la evolución histórica del jazz, desde sus antecedentes en la música africana y en los *folk songs* afonorteamericanos, hasta la época actual.

Ortiz Oderigo inicia su obra bosquejando un perfil histórico de la ciudad en que vino al mundo el jazz: la vieja Nueva Orleans, urbe en la cual concurren diversos factores que proporcionaron los soportes sociales y económicos que sustentaron el nacimiento de la música sincopada. Tras un somero vistazo a los antecedentes del jazz en la música negra de la Unión, el autor estudia los blues y dos de sus cultoras más famosas: Ma Rainey y Bessie Smith; el boogie woogie y el ragtime, y en seguida pasa revista a las distintas bandas que se constituyeron en Nueva Orleans a fines del siglo XIX. Traza luego la biografía de Buddy Bolden, cuya influencia destaca, y entra a renglón seguido en la historia del barrio de Storyville, en Nueva Orleans, donde el jazz se oyó por vez primera en público; enfoca diversas personalidades de la escuela clásica del género, estudia la gravitación de los riverboats, la escuela de Dixieland, el trasplante a Chicago y luego a Nueva York, la comercialización del jazz con el nombre de swing, para penetrar después en el estudio del renacimiento del jazz llamado clásico y de los valores que presenta la actual tendencia tradicionalista de los cultores jazzísticos, opuesta a la ruta «moderna» de los boppers.

La obra que comentamos está escrita con un evidente conocimiento científico del tema. No hay en ella fantasías pseudoeruditas, ni deseos de sorprender al lector desprevenido con pintoresquismos trasnochados, sino que en ella todo está rigurosamente confrontado sobre serias bases antropológicas y musicográficas, que hacen de esta *Historia del «jazz»* un libro imprescindible no sólo para el jazzista, sino también para el lector, en general, que desee asomarse al cautivador mundo de la cultura afroamericana.

## Noticias

El Gran Premio del Disco, de la revista francesa *Jazz Hot*, correspondiente al año 1952, ha sido otorgado al grabado por Miles Davis, para la firma Capitol, con las obras *Boplicity* e *Israel*.

Duke Ellington acaba de celebrar en estos días el XXV aniversario de la fundación de su orquesta, con la que ha recorrido la mayor parte del mundo.

Sidney Bechet y Claude Luter actuaron en la Sala Pleyel, de París, el 8 de diciembre. Fué uno de los mejores conciertos dados por estos magníficos artistas del «jazz», y el público se percató bien de ello, a juzgar por las fervorosas aclamaciones que dedicaron a los mismos.

Bud Powell ha reemprendido su actividad, dirigiendo en América un concierto de «jazz» sinfónico.

Milt Jackson ha contraído matrimonio. George Vallington también acaba de casarse, éste con Miss Billie Henry.

Se ha estrenado en la Sala Pleyel, de París, un *Concierto para timbales y orquesta*, del joven compositor francés Gabriel Pierre Berlioz. El autor fué durante

mucho tiempo batería de una orquesta de «jazz», y en ello está inspirada su obra.

En Italia acaba de publicarse una *Enciclopedia del «Jazz»*. Los críticos más famosos han colaborado en dicha obra.

La noche del 20 de diciembre se dieron cita en el Coliseum de París todos los músicos de la capital, para asistir a la Gran Gala de Noche del «Jazz». Actuaron las Orquestas de Aimé Barelli, Benny Bennett y numerosas orquestas y muchos de los propios espectadores.

### EL TRIO DE ASES DEL «JAZZ»

Bill Coleman, Dicky Wells y Zutty Singleton

en un concierto en Burdeos

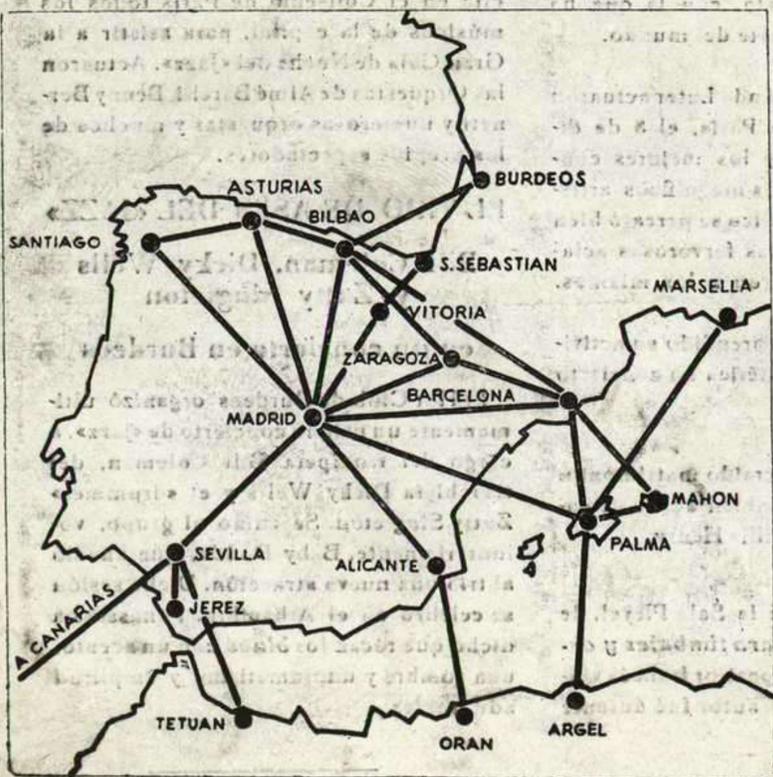
El Hot Club de Burdeos organizó últimamente un magno concierto de «jazz», a cargo del trompeta Bill Coleman, del trombista Dicky Wells y el «drummer» Zutty Singleton. Se sumó al grupo, voluntariamente, Baby Dodds, que añadió al trío una nueva atracción. Dicha sesión se celebró en el Alhambra. Panassé ha dicho que tocan los blues con un acento, una sombra y undramatismo y amplitud admirables.



*los concertistas famosos*

*en sus tournées por España vuelan por*

**AVIACION Y COMERCIO**



*Al utilizar nuestras líneas aéreas los artistas garantizan el máximo número de actuaciones en la mínima cantidad de fechas*

**DELEGACIONES Y AGENCIAS DE AVIACION Y COMERCIO**

- ARGEL. - AIR ALGERIE. - 5, Rue Colonna d'Ornano.
- ALICANTE. - Explanada de España, 3.
- BADAJOS. - Calle Menacho, 9.
- BARCELONA. - Mallorca, 277.
- BILBAO. - Buenos Aires, 1.
- BURDEOS. - AIR MAROC. - 14, Cours Xavier Arnoz.
- GIJON. - OFICINA DE TURISMO. - Covadonga, 30.
- JEREZ DE LA FRONTERA. - Alonso el Sabio, 12.
- LAS PALMAS. - León y Castillo, 438.
- LUGO. - Hotel Méndez Núñez.
- MADRID. - AVIACION Y COMERCIO, S. A. - Alcalá, 42 (Edificio Bellas Artes).
- MAHON. - General Goded, 25.
- MARSELLA. - M. de Montbron. Escala AIR ALGERIE. Aeródromo de MARSEILLE. MARIGNANE.
- ORAN. - AGENCIA AERO MARINE. - 4, Rue Bichon.
- OVIEDO. - OFICINA DE TURISMO. - Cabo Noval, 5.
- PALMA DE MALLORCA. - Calle del Conquistador, 42.
- PARIS. - AIR FRANCE. - Agence Elysées, 121.
- SAN SEBASTIAN. - C. A. T. - Bajos del «Victoria Eugenia».
- SANTIAGO. - Plaza del Toral, 10.
- SEVILLA. - San Fernando, 35.
- TANGER. - D. Isaac Salama Salama. Avenida de España, 112 bis.
- TENERIFE. - C. del Pilar, 3.
- TETUAN. - OFICINA DEL TURISMO, ALTA COMISARIA. - Avenida del Generalísimo, 33.
- VITORIA. - Hotel Frontón. C. San Prudencio, 7.
- ZARAGOZA. - Calle de Costa, 4.